Dr. Seuss'
Le
LORAX

UNIVERSAL PICTURES INTERNATIONAL
présente
Une production **CHRIS MELEDANDRI**

Un film de
CHRIS RENAUD

Dr. Seuss' Le LORAX

(The Lorax)

avec les voix françaises de
Kev Adams
François Berléand
Alexandra Lamy

et les voix originales de
DANNY DEVITO **ED HELMS** **ZAC EFRON**
TAYLOR SWIFT **ROB RIGGLE**
JENNY SLATE et **BETTY WHITE**

Produit par **CHRIS MELEDANDRI, JANET HEALY**
Scénario de **CINCO PAUL & KEN DAURIO**
D'après une histoire du **DR. SEUSS**

SORTIE : 18 JUILLET 2012

Durée : 1h27
Matériel disponible sur www.upimedia.com

DISTRIBUTION
Universal Pictures International France
21, rue François 1er
75008 Paris
Tél. : 01 40 69 66 56

PRESSE
Sylvie Forestier
sylvie.forestier@nbcuni.com
Florence Debarbat
florence.dnl@gmail.com
assistées de Sara Wybo
sara.wybo@nbcuni.com

www.universalpictures-film.fr

"Qui était le Lorax ? Et pourquoi était-il là ? Et pourquoi s'était-il fait soulever et emmener du fin fond de la ville, là où pousse l'herbe ébouriffée ? Le vieux Gash-pilleur y vit toujours. Demandez-lui. Il sait." - Theodor «Dr. Seuss» Geisel

L'HISTOIRE

Pour conquérir le cœur de sa jolie voisine, Audrey, Ted (voix de Kev Adams) va s'échapper de Thneedville, un monde totalement artificiel où toute végétation a définitivement disparu, pour partir en quête d'un arbre vivant. Ted va rencontrer le Gash-pilleur, un vieil ermite aigri reclus dans sa cabane au milieu de nulle part, et découvrir la légende du Lorax (voix de François Berléand), cette créature

aussi renfrognée que craquante qui vit dans la magnifique vallée de Truffala et lutte avec ardeur pour la protection de la nature. Avec l'aide de sa grand-mère, Mamie Norma, Ted va devoir déjouer les pièges de O'Hare et ses sbires pour rapporter à Audrey la dernière graine d'arbre vivant au monde. Sans le savoir, le jeune garçon va transformer le destin de Thneedville.

« Le Lorax ne dit pas que l'abattage des arbres est immoral. Je vis dans une maison en bois et j'écris des livres qui sont imprimés sur du papier. C'est un livre qui dit de ménager ce que l'on a, un livre contre la pollution et la cupidité.» - Theodor «Dr. Seuss» Geisel

NOTES DE PRODUCTION

SON LIVRE PRÉFÉRÉ : «THE LORAX» DE THEODOR GEISEL (DR. SEUSS)

Un des auteurs de livres pour enfants les plus vendus au monde (plus d'un demi milliard), Theodor «Dr. Seuss» Geisel a créé des ouvrages qui ont été publiés en 17 langues et dans 95 pays, et est devenu une véritable icône américaine. Mais avant de devenir le Dr. Seuss, l'auteur a travaillé dans la publicité et comme caricaturiste politique, et il explique l'intérêt qu'il a trouvé à écrire, plus tard dans sa carrière, pour un jeune lectorat (dans un essai paru en 1960) : «*Ce que les enfants lisent et ce qu'ils pensent est le fondement à partir duquel ce pays évoluera. Ou pas. En ces temps de tension et de confusion, les écrivains commencent à se rendre compte que les livres pour enfants ont un plus grand pouvoir bénéfique ou maléfique que tout autre forme de littérature sur Terre.*»

En septembre 1970, espérant soulager le blocage de l'écrivain et la frustration de son mari face à la surconsommation qu'il constatait autour de lui, Audrey Geisel lui suggère un voyage en Afrique de l'Est. C'est au cours de celui-ci, et après avoir observé un troupeau d'éléphants traversant les montagnes du Serengeti, que lui vient l'inspiration pour écrire ***The Lorax***. Seuss écrit 90% du livre l'après-midi même, sur le seul morceau de papier qu'il a à sa portée, une liste de blanchissage.

L'écriture de Seuss est inextricablement liée à son œuvre iconographique, et les arbres du Serengeti ont inspiré ses truffalas touffus. Pour la première fois dans un de ses livres, Seuss change sa palette chromatique, passant des couleurs primaires à un dégradé de mauve, prune et violet et à du vert cendré. L'artiste attribue ce changement à sa femme et lui dédie The Lorax, ainsi qu'à leurs filles, Lark et Lea.

Publié à l'automne 1971, ***The Lorax*** est largement en avance sur son temps, et quand le mouvement écologique explose une décennie plus tard, la popularité de The Lorax elle aussi décolle. Les lecteurs, jeunes et vieux, se retrouvent dans l'histoire de ce garçon cherchant une explication à la disparition des arbres.

The Lorax est devenu un classique des histoires pour enfants, les éduquant et les incitant à changer le cours des choses. ***Le Lorax*** figure dans la «Liste des 20 Meilleurs Livres pédagogiques». Des plus de 40 ouvrages qu'il a écrit avant son décès en 1991, le Dr. Seuss a déclaré que *The Lorax* était son préféré.

DE LA PAGE À L'ÉCRAN : LE RETOUR DU LORAX

«Plante un nouveau Truffala. Occupes t'en bien. Arrose-le avec de l'eau claire. Et entoure-le d'air frais. Fais pousser une forêt. Protège-la des haches qui abattent. Et le Lorax et tous ses amis reviendront peut-être.» - Le Gash-pilleur dans The Lorax

La relation que Chris Meledandri a initié avec Audrey Geisel sur HORTON (Jimmy Hayward, Steve Martino, 2008) a conduit à la décision d'entreprendre LE LORAX. *"Cette décision vient en fait d'Audrey Geisel. Nous avions abordé l'idée de faire un autre film ensemble et elle m'a dit : «C'est celui-ci que je veux faire», expliquant qu'il s'agissait du livre préféré de Theodor, livre qu'il lui a dédié. Elle lui portait une profonde affection et était très attachée à la pertinence de l'histoire»*, explique Meledandri.

«J'ai considéré le projet pendant pas mal de temps et j'en ai discuté avec mes associés chez Illumination. Avec tous les ouvrages de Seuss, il est primordial de trouver une façon de raconter l'histoire qui respecte et révère son travail. Il nous a fallu six mois pour déterminer si nous pouvions le faire avec succès», ajoute Meledandri.

LE LORAX est la quatrième collaboration de Chris Meledandri avec les scénaristes/producteurs délégués Cinco Paul et Ken Daurio. Le tandem d'auteurs a en effet travaillé avec le producteur sur MOI, MOCHE ET MÉCHANT (Pierre Coffin, Chris Renaud, 2010) et HOP (Tim Hill, 2011), mais leur premier projet en commun était HORTON. Le monde du Dr. Seuss leur est donc très familier et ils maîtrisent ce qui fait le succès de son adaptation à l'écran.

La responsabilité de rendre justice au travail d'un tel artiste était immense et n'avait d'égal que l'attrait de créer un univers filmique pittoresque et haut en couleur.

«*L'imagination du Dr. Seuss est une des plus riche du 20e siècle. Son univers est fantasque, joyeux, et ses personnages sont si attachants. Il a écrit des histoires délicieuses, avec des thèmes et des idées universels et intemporels*», commente encore Meledandri.

Chris Renaud, le réalisateur cité à l'Oscar (avec Mike Thurmeier) pour son court-métrage d'animation «*No Time for Nuts*» (2006), déclare quant à lui : «*Dr. Seuss fait partie de ma vie depuis l'enfance, et ses livres, et The Lorax en particulier, sont des histoires que j'ai transmises à mes enfants. Il nous apprend à prendre conscience d'un monde qui s'étend au-delà de notre propre existence, et nous enseigne que chacun de nous est à même de changer les choses. Et ce sont des idées qui restent. Si on apprend ces leçons petit, on les retient pour la vie.*»

The Lorax est un bien établi et chéri, et qui sert de pierre de touche pour de nombreux jeunes lecteurs. Pour que le film fasse entrer le public dans l'histoire, l'équipe se devait d'étoffer les personnages et d'élargir l'univers du livre. Il ne s'agissait pas de réécrire l'histoire mais de la compléter avec un avant et un après, ce qui ne fut pas sans difficultés. «*L'idée est de rester fidèle à l'original et de lui rendre hommage, mais il faut le développer, l'élargir pour que cela fonctionne sur un film de 90 minutes, qui est un format très différent d'un livre pour enfants*», explique le réalisateur. Heureusement pour la production, Seuss leur avait fourni le parfait point de départ. «*Quand le Gash-pilleur lance la graine à Ted, cela nous semblait le moment idéal pour développer l'histoire et imaginer à quoi ce nouveau monde ressemblerait... en plus de raconter l'histoire du Lorax et du Gash-piller en flash-back.*»

Parce que ***The Lorax*** est un ouvrage si largement apprécié, il fallait être fidèle aux détails. «*Nous savions à quoi ça ressemblait, mais nous devions en réaliser une version en 3D*», commente Chris Renaud. Pour visualiser le monde de Thneedville, imaginé par les scénaristes, le réalisateur s'inspira des détails les plus infimes qui apparaissent dans le livre. «*Il y a un petit dessin de la ville où vit Ted au coin de la première page. Nous nous en sommes servi pour créer Thneedville*», déclare-t-il.

DE LA VALLÉE DE TRUFFALA À THNEEDVILLE : QUI EST QUI DANS LE MONDE DU DR. SEUSS ?

«Il était courtaud, plus très frais, marronnâtre et moussu. Et il parlait avec un ton tranché et autoritaire.» - Le Gash-pilleur dans The Lorax

De la cité artificielle de Thneedville semblable à un immense parc d'attractions où le moindre végétal a disparu, à la luxuriante vallée de Truffala, peuplée d'animaux joueurs et couverte d'arbres aux feuillages flamboyants, LE LORAX nous conduit à la découverte de deux univers riches d'une multitude de personnages et créatures.

Le Lorax (François Berléand / Danny DeVito) : Cette boule de poils orange avec une grosse moustache est le véritable gardien de la forêt. Petit, grognon et très

autoritaire, sa responsabilité est mise à l'épreuve lorsque le Gash-pilleur abat un premier Truffala et projette de décimer toute la forêt pour développer son ambitieux projet. Le Lorax tente de chasser le Gash-pilleur et le met en garde de la réaction de la nature s'il continue à la perturber.

Le Gash-pilleur (Ed Helms) : C'est un vieil ermite, aigri, qui vit dans une cabane grinçante (la Lermin) dans une contrée dévastée à l'extérieur de Thneedville. Il est le seul qui puisse raconter l'histoire du Lorax au jeune Ted, à l'époque où il y avait de vrais arbres. Un retour en arrière nous présente le jeune Gash-pilleur prenant la route avec son âne Melvin, pour s'installer dans la vallée de Truffala dans l'espoir d'y faire fortune. Après une confrontation orageuse avec Le Lorax, il promet de ne plus jamais abattre d'arbres. Mais les tentations de gloire et l'ambition ont eu raison de lui. Le bûcheron rompt sa promesse et ne laisse pas un seul arbre debout afin de transformer les magnifiques Truffalas en une matière révolutionnaire aux multiples usages, le Thneed.

Ted Wiggins (Kev Adams / Zac Efron) est un jeune garçon fougueux très amoureux de sa jolie voisine Audrey. Pour la séduire, Ted va partir à la recherche d'un arbre vivant. Sur les conseils de sa grand-mère, il s'échappe de Thneedville pour aller trouver le Gash-pilleur. Le vieil ermite lui fera découvrir l'histoire du Lorax, le gardien de la forêt, et lui confiera la toute dernière graine de Truffala. Ted réalise que plaire à Audrey et transformer le destin de Thneedville dépendent de sa quête de l'arbre.

Audrey (Taylor Swift), la voisine de Ted rêve de voir un arbre vivant. Un esprit libre qui cultive une passion profonde pour le monde qui l'entoure, elle peint d'étonnantes fresques de la forêt de Truffalas, qu'elle n'a pourtant jamais vue. Elle entre dans le jeu de Ted qui prétend avoir «*accidentellement*» perdu un jouet dans son jardin et s'amuse du béguin évident qu'il a pour elle.

Aloysius O'Hare (Rob Riggle) : D'une bassesse démesurée, au propre comme au figuré, cet industriel sans scrupules s'est enrichi en vendant de l'air frais en bouteille aux habitants de Thneedville. Ses usines polluent l'atmosphère, ce qui contribue au développement de ses affaires. Il commande son empire d'un dirigeable qui plane au-dessus de la ville et est toujours flanqué de deux énormes brutes épaisses, **Mooney et McGurk.** O'Hare aurait tout à perdre si les arbres étaient introduits à Thneedville et que l'air devienne à nouveau gratuit.

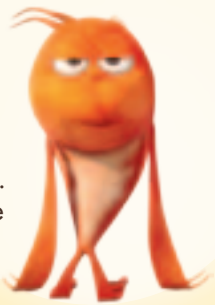
Mamie Norma (Betty White) : Malgré son âge, Mamie Norma regorge de vie et d'énergie. Elle se souvient d'un temps où le monde foisonnait d'arbres, et elle est déterminée à aider son petit-fils Ted, dans son projet de restaurer l'équilibre à Thneedville. C'est Mamie Norma qui conseille à Ted d'aller voir le Gash-pilleur, le seul à même de lui raconter l'histoire du Lorax et des arbres.

La mère de Ted (Alexandra Lamy / Jenny Slate) est une résidente ordinaire de Thneedville qui a entièrement adopté les commodités de son monde amusant bien qu'artificiel. Elle est déboussolée par le comportement excentrique de sa mère, Mamie Norma, et de son fils Ted, et garde un œil sur eux. Mais lorsque sa famille est menacée, elle fait tout pour les protéger.

LES HABITANTS DE LA VALLÉE DE TRUFFALA

Les Barbalous sont d'adorables nounours qui ne vivent que pour batifoler parmi les Truffalas, faire les fous et se délecter des fruits sucrés de la nature. Ils sont sans aucun doute les créatures les plus craquantes de la vallée de Truffala. Lou est le plus gros et Tiboutchouk, le bébé gaffeur du clan, avec deux passions dans la vie : la guimauve et baver dans son sommeil.

Les Cybeaux-Cygnes survolent en nuées le paradis de la vallée de Truffala. Ils sont reconnaissables à leur cou gracieux et leur noble jabot.



Les Poissounets : Vous reconnaîtrez leur son à des kilomètres à la ronde. Finn et Gil, en particulier, aiment presque autant les pancakes aux baies de Truffalas que barboter sans retenue dans les verres du Gash-pilleur. Mais, qu'on salisse leurs étangs, et il faudra faire face à la fureur du Lorax.

LÉGENDES VIVANTES DU RIRE ET JEUNES STARS : LES COMÉDIENS

«À moins que quelqu'un comme toi ne se sente vraiment concerné, jamais rien ne changera. Jamais.» - Le Gash-pilleur dans The Lorax

Pour le choix des acteurs qui allaient prêter leurs voix aux personnages du LORAX, la production cherchait une palette de talents qui non seulement servirait le film à la perfection, mais serait également à même d'incarner l'univers du Dr. Seuss.

La productrice Janet Healy révèle que les animateurs se sont beaucoup inspirés des acteurs : «*Ils les observent récitant leur texte et utilisent les nuances de leurs expressions. C'est de cette façon que les personnages prennent vie.*»

Dans le rôle du **Lorax**, à la fois bourru et drôle, on retrouve le comédien de légende **Danny DeVito** qu'on peut voir actuellement dans le rôle de Frank Reynolds dans la série «*Philadelphia*» (2006-11). Pour les cinéastes, la voix de l'acteur avait le caractère cinglant et autoritaire du Lorax, mais aussi son côté attendrissant. «*La difficulté était de trouver le comédien capable d'être acerbe et adorable à la fois, un artiste à même de donner un vrai pinçant comique à un personnage grincheux et terriblement attachant*», commente Chris Meledandri.

L'acteur de cinéma et de télévision, autant connu pour son travail sur la série d'anthologie «*Taxi*» (1978-83) que pour ses rôles dans les blockbusters À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (Robert Zemeckis, 1984), TENDRES PASSIONS (James L. Brooks, 1983), Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME ? (Jim Abrahams, David & Jerry Zucker, 1986) ou BIG FISH (Tim Burton, 2003), a déjà fait ses armes dans l'animation, et on se souvient de sa performance vocale en Philoctete dans HERCULE (Ron Clements, John Musker, 1997).

Également père de trois enfants et dévoué à la cause écologique, les esquisses du Lorax lui ont donné encore plus envie de travailler sur ce film : «*Je suis un vert, et je veux qu'on prenne tous soin des forêts. Quand Chris m'a apporté les dessins, j'ai réalisé à quel point ce personnage était génial. J'adore son énergie et j'ai sauté sur l'occasion de faire ce film.*» Mais le comédien appréhende également le Lorax comme l'incarnation d'une conscience qui est en nous : «***I****l est unique en son genre, mais* ***il y a un Lorax en chacun de nous****. Il est cette voix qui nous dit : «Ne jette pas ça par terre. Mets-le à la poubelle.»* ***Ou :*** *«Tu sais quoi ? Je crois que j'ai assez mangé de sucre pour aujourd'hui. Je vais prendre une pomme.»»*

Pour incarner l'énigmatique **Gash-pilleur**, la production a choisi l'acteur comique **Ed Helms**, connu pour ses rôles dans VERY BAD TRIP (Todd Phillips, 2009) et la série «*The Office*» (2006-12). Plus que pour tout autre personnage, le destin du Gash-pilleur est éloquent et significatif, et le comédien lui prête sa voix aux deux périodes de sa vie : en vieil ermite, et en jouvenceau découvrant la vallée de Truffala et y voyant là une poule aux œufs d'or.

Le réalisateur rapporte : «*Ed était très excité à l'idée de jouer ce personnage emblématique, qu'on ne voit jamais dans le livre, et de lui donner corps. Il a la capacité d'être sarcastique et mordant, mais aussi vulnérable et innocent, ce qui servait à merveille le Gash-pilleur.*»

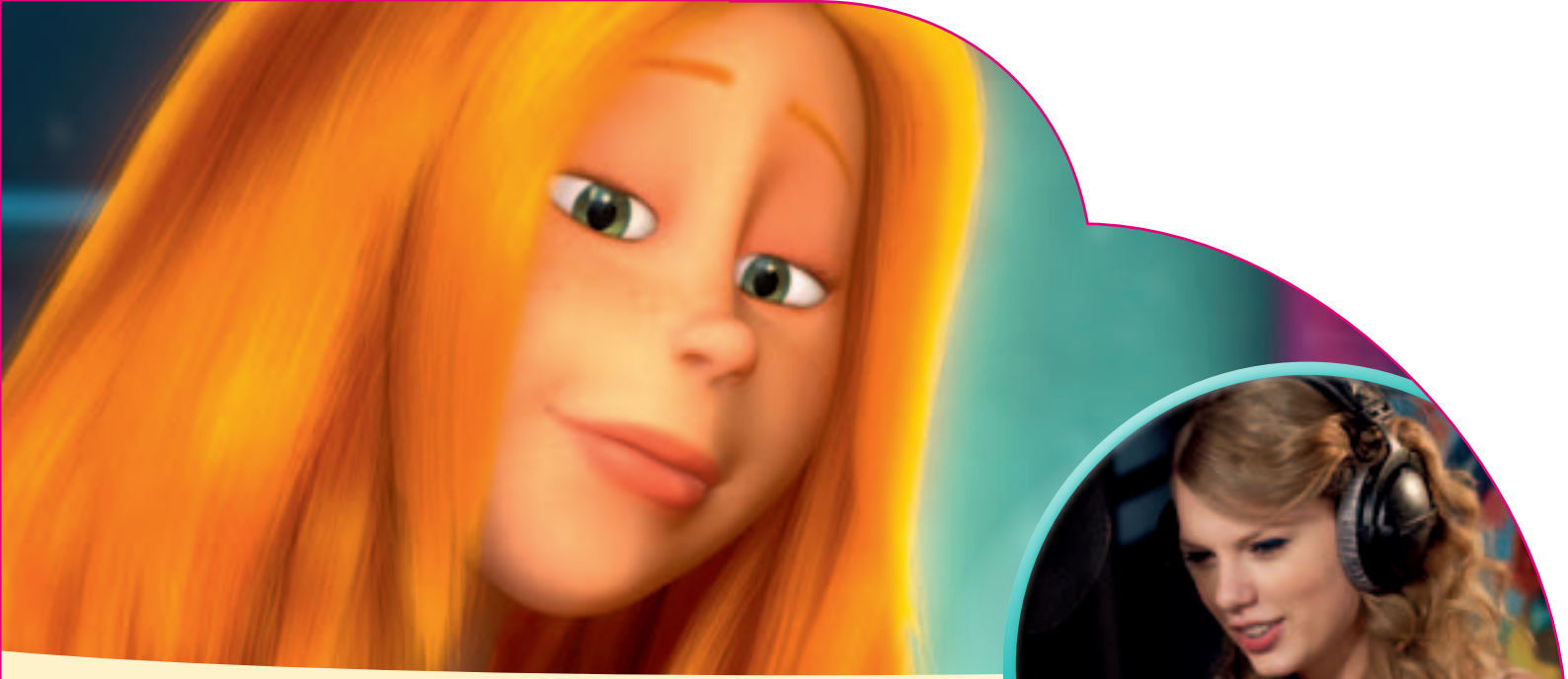
Et pour Meledandri, «*c'est une performance délicate à épingler car le personnage doit être convainquant aux deux âges de sa vie, c'est-à-dire qu'on doit pouvoir distinguer une différence, tout en conservant des caractéristiques communes, en maintenant une constante vocale.*»

Quant à l'intéressé, il déclare : «*The Lorax était un de mes livres préférés. Ma mère nous a transmis très tôt son intérêt pour le Dr. Seuss. Je me sentais très proche de son monde imaginaire, ça me faisait rire et me parlait d'une certaine manière. J'étais donc ravi d'avoir la chance d'entrer dans ce monde. J'ai entendu parler du projet et j'ai demandé à rencontrer Chris. J'étais prêt à jouer n'importe quel rôle, même petit, parce que je ressentais une profonde connexion avec cette histoire.*»

À propos de son personnage, il explique : «*Comme beaucoup d'entre nous, le Gash-pilleur veut laisser sa marque. Il est motivé et intelligent, et il se destine à faire de grandes choses. Mais il se laisse dépasser. Je pense que le Gash-pilleur est fondamentalement bon mais il se laisse piéger par le succès et le profit. Heureusement, il prend conscience de ses erreurs, mais c'est peut-être déjà trop tard !*» L'acteur déclare avoir eu plus de facilité avec la voix du Gash-pilleur jeune, qu'âgé : «*Jeune, sa voix est très proche de la mienne, mais dans la partie de l'histoire qui se déroule quand il est vieux, il est alors beaucoup plus âgé que moi, et c'était difficile de retrouver cette voix avant chaque séance d'enregistrements. J'ai découvert que si je criais et toussais beaucoup, j'arrivais plus facilement à cette voix sèche et râpeuse.*»

Le rôle de **Ted**, un garçon de 12 ans aussi curieux que fougueux, revient à **Zac Efron**, connu pour ses performances dans la trilogie HIGH SCHOOL MUSICAL (Kenny Ortega, 2006-08) et la comédie musicale HAIRSPRAY (Adam Shankman, 2007). Bien que le comédien soit largement plus âgé (25 ans) que son personnage, producteurs et réalisateur savaient que son charme et sa fougue conviendraient à merveille. «*Zac est un acteur talentueux et il garde un charme juvénile qui le rend irrésistible*», reconnaît Chris Meledandri.

Le comédien attribue à la lecture de *The Lorax* le mérite d'avoir «*planté la graine de l'écologie*» en lui. Il déclare à propos de son personnage : «*Ted est un garçon ordinaire, il a soif*



d'aventures. Il a le béguin pour une fille, une grand-mère un peu folle et une mère trop stricte, et il cherche à s'affranchir. Il vit dans un monde totalement dépourvu d'arbres et de plantes. Tout existe par le biais de la technologie, mais sa vie d'adolescent est très similaire à celle des garçons d'aujourd'hui.»

Prêter sa voix à un personnage animé est une nouvelle expérience pour Zac Efron. Il admet que le fait de jouer seul dans une cabine d'enregistrement était un peu étrange parfois, mais déclare aussi avoir apprécié l'exercice. «*J'ai pensé à mon enfance et aux situations embarrassantes et drôles dans lesquelles on se retrouve parfois. Les variations entre un moment drôle et un moment de gêne sont ténues, mais importantes. C'est sympa de se laisser complètement aller, même si je devais avoir l'air ridicule dans ma cabine*», s'amuse le jeune comédien.

Le jeune phénomène international de la chanson, **Taylor Swift**, a été choisi pour prêter sa voix à **Audrey,** voisine et objet d'adoration de Ted. Écologiste et activiste en herbe, Audrey a pour plus grand désir de voir un arbre vivant. Au producteur Chris Meledandri de déclarer : «*Nous commençons seulement à découvrir l'incroyable étendue du talent de Taylor Swift. Audrey est un nouveau personnage que nous avons créé. Il était essentiel de trouver l'interprète qui saurait saisir son essence et lui donner vie. Le caractère passionné et l'expressivité de Taylor en font une des figures les plus attachantes du film.*» Quant à son interprète, elle reconnaît : «*J'ai aimé le personnage à la seconde où je l'ai vu sur le papier. Elle est excentrique et originale. J'aime la façon dont elle a été pensée, et je souhaitais beaucoup participer à cette aventure. Audrey est une grande rêveuse. J'ai toujours été attirée par ce genre de personnes. Elle rêve d'un avenir où il n'y aura plus ni béton ni artifice. Sinon c'est une lycéenne ordinaire, bien que très audacieuse.*»

D'une taille contrairement proportionnelle à l'étendue de son pouvoir, le despote financier de Thneedville, **Aloysius O'Hare**, est interprété par l'acteur comique **Rob Riggle**. Créé pour le film, ce personnage est la cupidité personnifiée et contrôle toutes les informations qui entrent et sortent de Thneedville.

Au comédien de décrire son fourbe et laborieux personnage : «*O'Hare a un côté sage et un côté immoral. C'est un industriel qui essaie de créer une ville dont les autres ne veulent pas forcément. Il souffre du complexe de Napoléon qui lui infuse cette rogne.*» Et pour Zac Efron : «*Ted ressent immédiatement de l'appréhension à l'égard de O'Hare. Ce petit bonhomme haut comme trois pommes avec son étrange coupe au bol et qui ne se déplace pas sans ses deux gardes du corps, Mooney et McGurk, manipule tout le monde. Il ne veut pas voir les arbres réapparaître parce qu'ils produiraient l'élément qui l'a rendu riche : l'air.*»

Chris Renaud déclare à propos de Rob Riggle : «*Il adore jouer des personnages amples. Il a une voix tonitruante et a parfaitement épinglé le côté mielleux et hypocrite de O'Hare, mais aussi toute sa causticité et sa férocité, et ce en restant drôle.*»

Le comédien raconte avec dérision qu'il a été choisi grâce à une tirade convaincante contre les arbres: «*J'ai commencé ce monologue dans lequel je disais combien je détestais les arbres. Je me suis alors rendu compte que producteur et réalisateur étaient du même bord que moi !*» *Pour se préparer au rôle, il déclare avec un sourire en coin : «J'ai passé beaucoup de temps sur les aires de jeux, à hurler sur les enfants. Si je n'aimais pas leur façon de courir ou s'ils étaient trop lents dans la cage à poules, je leur hurlais dessus.*»

Betty White, la comédienne maintes fois récompensée, et dont l'interprétation de Rose Nylund dans la série «*Les Craquantes*» (1985-92) reste dans toutes les mémoires, incarne **Mamie Norma,** la grand-mère culottée et énergique de Ted, qui le pousse à aller voir le Gash-pilleur. Elle joue un rôle-clé dans l'obtention de la graine de Truffala et sa sauvegarde.

Bien qu'elle n'existe pas dans le livre, Mamie Norma est le personnage préféré d'Audrey Geisel dans le film. «*La riche esthétique du dessin de Mamie Norma ne ressemble en rien à Betty White, mais sa voix si emblématique fait en sorte que sa personnalité ressort fortement*», explique Meledandri. «*Plus personne ne fait attention à elle parce qu'elle est âgée, mais son petit-fils découvre et se nourrit de sa connaissance et de sa «sagesse». Et elle nous surprend tous en devenant une alliée formidable aidant Ted à atteindre son but.*»

Habituée à prêter sa voix aux films d'animation, la comédienne avisée est friande de cet exercice : «*Il faut accepter de se ridiculiser dans la cabine d'enregistrement, mais c'est très sympa à faire et très intéressant*», explique-t-elle. «*Il ne s'agit que de la voix, et c'est reposant de ne pas avoir à passer par la loge maquillage et coiffure. Ça revient un peu à se parler à soi-même. Le plus dur n'est pas le texte en lui-même, mais les effets sonores, comme quand il faut avoir l'air de tomber d'une mobylette ou de s'écraser contre un mur. Mais, c'est ça le show-biz.*»

À l'apogée du film, Mamie Norma, pleine d'agilité et de fougue, fait équipe avec Ted pour combattre O'Hare et ses hommes de main dans une course-poursuite enlevée.

«*Je n'aurais jamais cru que je serais un jour une héroïne d'action*», s'amuse Betty White.

DANNY DeVITO : PREMIER ACTEUR À INCARNER UN PERSONNAGE ANIMÉ EN PLUSIEURS LANGUES.

«Je suis le Lorax. Je parle au nom des arbres. Je parle au nom des arbres parce qu'ils n'ont pas de langue.» - Le Lorax dans The Lorax

C'est toujours un vrai défi de trouver les interprètes idéaux, tout autour du globe, pour incarner les personnages principaux d'un film d'animation dans d'autres langues, sans dénaturer le personnage ni la performance originale. La personnalité que Danny DeVito apportait au Lorax en anglais était si prononcée que l'équipe en vint à se demander s'il serait à même de reproduire cette prouesse dans une langue étrangère. Bien qu'il ne parle couramment qu'anglais, le comédien est toujours prêt à relever un défi, et il accepta de s'essayer à l'espagnol, l'italien, le russe et l'allemand. Et contre toute attente, il ne parvint pas seulement à maîtriser les dialectes locaux, mais la rythmique comique de chaque langue.

Le réalisateur déclare : «*C'est un défi incroyable que Danny a accepté de relever, et il était résolu à s'approcher le plus possible de la perfection. Il a travaillé avec des réalisateurs locaux et des linguistes. Toutes les langues sont faites de sons et de nuances, et il est très difficile d'être juste, surtout en quatre langues. J'avais dit que seul Danny DeVito pouvait être le Lorax, et c'est désormais dans plusieurs pays.*»

CÉLÉBRATION ET INSPIRATION : LE STYLE VISUEL DE L'ORIGINAL

«Mais ces arbres ! Ces arbres ! Ces Truffalas !
Ma vie entière j'ai cherché des arbres comme ceux-ci.
Et leur toison était plus douce même que la soie.
Et ils embaumaient le miel de colibri.» - Audrey dans The Lorax

Chris Meledandri et les scénaristes avaient développé une relation de confiance avec les ayants droits de l'œuvre du Dr. Seuss durant l'élaboration d'HORTON et étaient familiers avec toutes les nuances de son travail. La création de nouveaux personnages et de nouvelles scènes devait respecter un seul mot d'ordre : être dans l'esprit du livre. Qu'il s'agisse de l'histoire, des protagonistes ou des décors, tous devaient avoir un caractère "*seussien*" et être cohérents avec le monde imaginé par Theodor Geisel.

Hors il y a dans *The Lorax* des éléments subtiles mais importants que l'auteur employait pour la première fois. Il s'est en effet éloigné de sa palette chromatique habituelle pour accentuer le déséquilibre d'un monde sans arbres. Comme l'explique Meledandri, «*Geisel se détache de la palette chromatique relativement simple de ses ouvrages précédents, et utilise de nouvelles couleurs qui surprirent ses éditeurs. En fait, Audrey a contribué à cette nouvelle palette, qui devient évidente dans le rendu du ciel. Il y a des violets foncés et de nouvelles variations de bleu qu'il combine pour arriver à un ciel très menaçant.*»

Le chef décorateur Yarrow Cheney qui a créé l'univers de MOI, MOCHE ET MÉCHANT, et réitère cette prouesse dans LE LORAX, décrit sa sélection chromatique : «*Notre plan d'attaque était de se familiariser avec le livre, ses couleurs, ses formes et ses personnages et d'essayer de comprendre ce qu'il y a de si spécial dans l'univers créé par le Dr. Seuss.*»

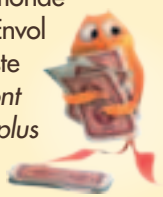
THNEEDVILLE

Avec le livre comme source d'inspiration, l'équipe souhaitait un univers filmique très lumineux et coloré, mais qui illustre également les effets néfastes des actions du Gash-pilleur. L'ouvrage explorait l'environnement du personnage jeune, rempli de belles couleurs primaires et celui, décrépit et brouillardeux du personnage vieux, après qu'il ait abattu tous les Truffalas. Pour Thneedville, les cinéastes voulaient créer un monde fun et moderne.

Thneedville n'est pas perçu comme un endroit horrible par Ted, sa mère, Audrey, Mamie Norma et le reste de ses habitants. Le réalisateur explique : «*Nous avons pensé que Thneedville devait être un endroit facilement identifiable, comme Las Vegas ou Disneyland ou Abu Dhabi. On l'appréhende sans difficulté, et c'est agréable. Il y a des buissons gonflables, des arbres et des fleurs mécaniques, mais la nature n'y est plus du tout présente. Tout le monde semble heureux. Ils ont tout ce qu'ils souhaitent : des voitures géantes et toutes sortes de robots et autres appareils automatisés. Mais la question de la durabilité se pose. Toutes ces choses sont fort plaisantes, mais sont-elles en accord avec l'équilibre de la planète ? Et comment faire pour maintenir cet équilibre ?*»

Thneedville n'apparaît que très brièvement dans les premières pages du livre, mais prend une place bien plus importante dans le film. «*L'univers de Thneedville est un des plus gros ajouts du film*», admet le réalisateur. «*Ça représente une multitude de dessins. C'est un lieu entièrement artificiel, complexe et coloré. Son aspect était important pour asseoir l'histoire et justifier le besoin de changer les choses.*»

Le voyage de Ted débute à la minute où il sort de l'enceinte de Thneedville et découvre le monde ravagé qui l'entoure. Il se rend, non sans peine, au Lerkim où vit le Gash-pilleur (et à la rue de l'Envol du Lorax) et comprend que tout ce que Mamie Norma lui a dit est vrai. Un autre monde existe au-delà des frontières de cette ville «*idéale*». Le chef décorateur commente : «*Toutes les couleurs ont disparu. Il ne reste que des couleurs froides, des bleus et des violets foncés… C'est plus morne et plus sombre. Mais quand le public découvre la vallée de Truffala, tout n'est que verdure et ciel bleu.*»



VALLÉE DE TRUFFALA

The Lorax offrait une mine de dessins et d'informations pour l'élaboration de la vallée de Trufalla. L'équipe put ainsi s'inspirer des couleurs, des formes, de tous les animaux, des Trufallas bien sûr, et des vertes étendues vallonnées. La difficulté résidait dans le passage d'un univers bidimensionnel à un monde dans lequel on pouvait évoluer, où les Barbalous pouvaient batifoler parmi les fleurs et les Poissounets clapoter en toute liberté.

«*Créer une vallée de Truffalas unique, qui s'apparente à la nature et garde le style distinctif du Dr. Seuss représentait beaucoup de difficultés techniques*», rapporte la productrice Janet Healy. «*Mais nous étions entourés d'artistes formidables, à tous les niveaux, de la conception, à l'exécution, en passant par la modélisation et le surfacing. Chaque étape apportait une dimension nouvelle. Et nous avons agencé chaque plan de manière à faire ressortir les personnages.*»

Les Truffalas, que le Gash-pilleur va utiliser pour faire son Thneed, sont évidemment un élément primordial de la vallée de Truffala. Hors ils n'étaient pas si simples à créer, comme l'explique Yarrow Cheney : «*La forme même de leur toison était problématique, à cause de l'effet de spirale qui ne fonctionne visuellement que d'un certain angle. Si on tourne un peu, ça devient une multitude de touffes informes. Pour composer ces plans, nous tournions les toisons très légèrement vers la caméra pour obtenir l'effet voulu correspondant aux illustrations du livre. Ça a demandé beaucoup de travail pour que cela fonctionne dans un espace tridimensionnel. Certains plans, lors de l'arrivée du Gash-pilleur dans la vallée, comportait des milliers de Trufallas, avec le vent soufflant dans leur toison qui semblait plus légère que l'air. C'est une réussite technique et artistique remarquable.*»

Mais le Gash-pilleur et sa famille font des ravages forçant les créatures qui vivaient dans la vallée à l'exil. «*Le livre comporte également beaucoup d'illustrations de la vallée dévastée et pillée de ses arbres. Le ciel a perdu sa belle couleur bleue. Il est devenu violet avec des nuages bleuâtres, ce dont nous nous sommes inspirés pour construire le monde autour de Thneedville*», raconte encore le chef décorateur.

LE LERKIM

Le moment où Ted quitte la ville pour partir à la recherche du Gash-pilleur est un passage emblématique du livre et, par conséquent, du film. On voit pour la première fois que Thneedville n'est pas ce qu'elle prétend être. Le réalisateur explique : «*Ted voit alors des terres à l'abandon. La ville est encerclée par un mur géant que personne ne franchit jamais. Là encore, nous avons beaucoup pensé à Las Vegas, cette ville perdue au beau milieu du désert. Ted n'en croit pas ses yeux, et il doit cheminer le long de falaises abruptes et naviguer parmi les souches d'arbres morts.*»

LAISSEZ-LE POUSSER : LA MUSIQUE

«Il y a des années de cela, quand l'herbe était verte, les étangs remplis et les nuages purs, et que les chants des Cybeaux-Cygnes résonnaient dans l'air... un matin, je suis arrivé dans ce lieu magnifique.» - Le Gash-pilleur dans The Lorax

Bien que LE LORAX ne soit pas à proprement parlé une comédie musicale, la musique y tient une place importante et participe largement à la narration. Theodor Geisel lui-même eut recours à la musique pour raconter l'histoire du ***Grinch***. «*Tout à coup les gens de Thneedville se mettent à chanter pour dire combien ils aiment leur vie. Il y a 5 ou 6 chansons qui font partie intégrante de l'histoire*», déclare Chris Meledandri.

Producteurs et réalisateur ont demandé à John Powell, le compositeur aux multiples talents, d'écrire la musique et les chansons du film. Connu pour ses bandes originales de films d'animation, dont DRAGONS (Dean DeBlois, Chris Sanders, 2010), KUNG FU PANDA (Mark Osborne, John Stevenson, 2008) et SHREK (Andrew Adamson, Vicky Jenson, 2001), comme

de longs-métrages en prises de vues réelles, dont HANCOCK (Peter Berg, 2008), LA VENGEANCE DANS LA PEAU (Peau Greengrass, 2007) et MR. & MRS. SMITH (Doug Liman, 2005), celles-ci sont devenues indissociables des films eux-mêmes. Le scénariste/producteur délégué Cinco Paul a écrit les paroles des sept chansons qui figurent sur la bande originale. LE LORAX est la quatrième collaboration de Meledandri avec John Powell, après ROBOTS (Chris Wedge, Carlos Saldanha, 2005), L'ÂGE DE GLACE 2 (Carlos Saldanha, 2006) et HORTON.

En dehors de **l'aspect créatif et technique**, l'équipe savait parfaitement qu'elle réalisait une fable qui devait inspirer et motiver les enfants de tout âge. L'équilibre entre le divertissement et le message de l'original était délicat à tenir. Pour le réalisateur, «*les chansons permettent d'introduire un angle ironique et drôle qui sert beaucoup cette histoire essentiellement sinistre et sombre. La musique a ce pouvoir d'alléger le ton, ce qui est important pour un film d'animation. On ouvre avec «Thneedville», qui sert de scène d'exposition, et on termine avec «Let it Grow», qui n'est autre qu'un hymne à la renaissance. On débute avec une célébration et on clôt sur une sorte d'inspiration. Ces deux chansons étaient les deux serre-livres à partir desquels nous avons élaboré le reste.*»

Il se trouve que le Gash-pilleur est un joueur de guitare et il est gratifié de quelques chansons en solo. Le chant fait partie intégrante de son personnage et, heureusement pour le film, Ed Helms est un musicien accompli. Il a enregistré toutes les chansons du Gash-pilleur, dont «*These Trees*» et «*Everybody needs a Thneed*», de John Powell et Cinco Paul, et «*How Bad Can I Be*», de Powell, Paul et Kool Kojak. Chris Renaud se souvient : «*Ed est venu et a chanté ces trois chansons sans la moindre difficulté. C'est un formidable musicien de bluegrass, et il joue aussi du piano.*»

L'introduction des chansons dans l'histoire doit être habilement orchestrée pour qu'elles semblent en être une extension naturelle, comme l'explique John Powell : «*Nous sommes parfois volontairement allés dans le kitsch pour mettre l'accent sur le fait qu'on raconte une histoire. Le numéro d'ouverture est un prologue, puis le narrateur, le Lorax, entre en scène. Il s'agit avant tout d'harmoniser la musique avec le style narratif. L'histoire a elle-même un côté original, décalé et nous avons parfois cassé le quatrième mur de la scène en interpellant directement le public.*»

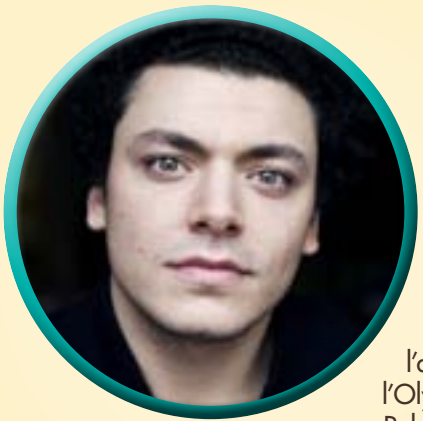
Alors que les habitants de Thneedville fêtent la mise en terre de la dernière graine de Truffala et voient un arbre vivant émerger du sol pour la première fois depuis des décennies, on entend «*Let It Grow*», suivi de «*Let It Grow (Celebrate the World)*» sur le générique de fin, écrits par Christopher «*Tricky*» Stewart, Ester Dean, Cinco Paul, John Powell et Aaron Pearce.

Chris Meledandri a invité Tricky Stewart, un producteur de musique connu pour ses paroles inventives, à participer à la BO. Stewart a collaboré, entre autres, avec Beyoncé, Rihanna, Justin Bieber, Christina Aguilera et Katy Perry, et est particulièrement doué pour écrire des chansons accrocheuses. «*Je me souviens avoir écouté «Single Ladies» en me disant que la chanson était incroyable. C'était tellement original et fonctionnait à merveille. Tricky est un producteur très compétent dans de nombreux styles musicaux et a des goûts très éclectiques*», déclare le réalisateur.

Quant à Stewart, il déclare : «*Ester Dean et moi avons adapté la chanson «Let It Grow» pour la rendre entraînante et accrocheuse. C'est une chanson à message sans être un sermon. Quand j'écris des chansons pour des artistes, je dois faire valoir mon ego et prendre des décisions sur des points que les gens ne comprennent pas forcément en ce qui concerne la culture populaire. C'est très différent au cinéma où 15 à 20 personnes géniales sont directement impliquées et travaillent ensemble pour produire un super film. Votre ego doit s'asseoir à l'arrière et il faut savoir repenser ses idées, les voir changer, évoluer.*»

LES COMÉDIENS

LES VOIX FRANÇAISES



KEV ADAMS Ted

Kev Adams débute le théâtre à l'âge de 7 ans. Après un petit rôle dans COURS TOUJOURS (Dante Desarthe, 2000), il décide d'écrire ses propres sketchs dès l'âge de 15 ans. Il fait ses premiers pas sur les planches de la MJC de sa ville, avant de s'attaquer aux scènes ouvertes parisiennes.

Ses textes liés à l'adolescence et son sens inné de la scène attirent l'attention d'Anne Roumanoff qui l'invite à se produire sur la scène de l'Olympia. Il fera ensuite les premières parties des spectacles de Gad Elmaleh au Palais des Sports et de Michel Boujenah à l'Olympia.

Depuis 2009, il interprète son premier spectacle intitulé «*The Young Man Show*», mis en scène par Serge Hazanavisius, qu'il joue au Théâtre Le Temple, au Palais des Glaces, au Casino de Paris, à l'Olympia ainsi qu'en tournée dans toute la France, en Suisse, en Belgique et au Quebec où il se produit régulièrement. Il est depuis 2011 le héros de «Soda», une nouvelle série du groupe M6.

Kev Adams prête pour la première fois sa voix à un personnage animé dans LE LORAX.

FRANÇOIS BERLÉAND

Le Lorax

Les mois d'avril ne sont pas toujours meurtriers puisqu'ils ont vu naître, en 1952, l'acteur François Berléand. En parcourant sa filmographie, c'est tout un pan de l'histoire du cinéma français de ces trente dernières années qui défile et ses performances ne feraient pas mentir Louis Jouvet qui disait : «*Il n'y a pas de petits rôles, il n'y a que de petits acteurs.*»

En 1973, il suit les cours de Tania Balachova puis préfère intégrer la troupe de Daniel Benoin à Vincennes plutôt que celle du Splendid. Il n'en reste pas moins ami avec les membres fondateurs puisqu'on le retrouvera aux génériques des HOMME PRÉFÈRENT LES GROSSES (Jean-Marie Poiré, 1981) et de MARCHE À L'OMBRE (Michel Blanc, 1984). Alain Cavalier lui permet de faire ses débuts dans MARTIN ET LÉA en 1979 puis dans UN ÉTRANGE VOYAGE en 1981. En 1984, il joue Socrate dans OTE-TOI DE MON SOLEIL de Marc Jolivet. Mais c'est avec Pierre, le frère de ce dernier, que naîtra sa véritable carrière. De STRICTEMENT PERSONNEL en 1985 à JE CROIS QUE JE L'AIME en 2007, il a joué dans huit des douze films du cinéaste. Le personnage du flic entêté du sombre polar social FRED (1997) le met en pleine lumière et celui de l'assureur malhonnête de MA PETITE ENTREPRISE (1999) lui permet d'obtenir le César du Meilleur Second Rôle. Les grands réalisateurs n'ont pas attendu cette consécration pour lui accorder leur confiance, à commencer par Laurent Heynemann qui lui offre un très beau personnage d'homme désabusé dans LES MOIS D'AVRIL SONT MEURTRIERS (1987). On le retrouve ensuite chez Louis Malle (AU REVOIR LES ENFANTS, 1987 et MILOU EN MAI, 1990), Bertrand Tavernier (L'APPÂT, 1995 et CAPITAINE CONAN, 1996), Jacques Audiard (UN HÉROS TRÈS DISCRET, 1996), Benoît Jacquot (LE SEPTIÈME CIEL, 1997 et L'ÉCOLE DE LA CHAIR, 1998), Catherine Breillat (ROMANCE, 1999) ou encore Nicole Garcia (PLACE VENDÔME, 1998 et L'ADVERSAIRE, 2002). Et même si les réalisateurs chevronnés le réclament, il ne refuse pas de prêter son célèbre physique à de jeunes talents, que ce soit dans des longs ou des courts-métrages. On retiendra ainsi les premiers films de Sébastien Grall ou les courts de Pascal Bonnell, Cédric Klapisch ou Didier Flamand. C'est d'ailleurs dans le premier film du comédien Guillaume Canet, MON IDOLE (2002), qu'il trouve l'un de ses rôles les plus savoureux en incarnant Broustal, un producteur de télévision sadique et sans limites. LES CHORISTES (Christophe Barratier, 2004), ses 9 millions d'entrées et le «méchant» Rachin l'inscrivent définitivement dans la mémoire des spectateurs. Il devient ensuite un éditeur véreux dans NARCO (Gilles Lellouche, Tristan Aurouet, 2004), un flic cool dans les deux TRANSPORTEUR (Corey Yuen, Louis Leterrier, 2002 & 2005), un clone de Loïk Le Floch Prigent dans L'IVRESSE DU POUVOIR (Claude Chabrol, 2006) ou tire sur tout ce qui bouge dans LE CONVOYEUR (Nicolas Boukhrief, 2004).

Guillaume Canet le dirige à nouveau dans NE LE DIS À PERSONNE (2006), et sa (longue) collaboration avec Pierre Jolivet se poursuit dans JE CROIS QUE JE L'AIME (2007). En 2007, il joue dans le film de Claude Chabrol, LA FILLE COUPÉE EN DEUX, où il partage l'affiche avec Ludivine Sagnier et Benoît Magimel. L'année suivante, il donne la réplique à Jean Dujardin et Jean Reno dans CA$H (Eric Besnard), et affronte l'âge ingrat de l'adolescence avec Daniel Auteuil dans 15 ANS ET DEMI (François Desagnat, Thomas Sorriaux). En 2009, il incarne le directeur du Théâtre du Châtelet dans LE CONCERT de Radu Mihaileanu, et il devient Armand et son «jumeau» terrible Maurice dit «Le Siffleur» dans le film éponyme de Philippe Lefebvre (2010), aux côtés de Thierry Lhermitte, Fred Testot et Sami Bouajila. On le retrouve ensuite dans le rôle de l'un des deux pères d'Olivia Ruiz, l'autre étant interprété par Gérard Jugnot, dans UN JOUR MON PÈRE VIENDRA (2012) de Martin Valente.

Il prête pour la première fois sa voix à un personnage animé dans LE LORAX.

ALEXANDRA LAMY

La maman de Ted

Née à Alès, Alexandra Lamy ne se prédestinait pas à une carrière de comédienne, mais pensait plutôt devenir gardienne de chèvres. Finalement, elle décide de s'inscrire au conservatoire de Nîmes pour suivre les cours d'art dramatique.

Ses parents lui laissent ensuite un an pour réussir à Paris. D'abord repérée par Michel Galabru, elle obtient un petit rôle dans une pièce de théâtre. Après quelques pièces et petits rôles, la série «*Un Gars Une Fille*» (1999-2002) va la rendre très populaire, aux côtés de Jean Dujardin, son partenaire à l'écran puis à la ville.

Elle monte sur scène en 2003 pour jouer dans «*Théorbe*» de Christian Siméon, mise en scène par Didier Long, et obtient une nomination aux Molières. Elle tourne dans plusieurs comédies comme L'ANTIDOTE (Vincent de Brus, 2005), AU SUIVANT ! (Jeanne Biras, 2005) ou ON VA S'AIMER (Yvan Calbérac, 2006) avant de revenir au théâtre avec Jean Dujardin dans «*Deux Sur La Balançoire*» de William Gibson, dans une mise en scène de Bernard Murat.

Le cinéaste François Ozon lui offre son premier rôle dramatique au cinéma dans RICKY en 2009.

Elle est actuellement à l'affiche des INFIDÈLES, dans un sketch réalisé par Emmanuelle Bercot, et on la retrouvera prochainement dans POSSESSIONS d'Éric Guirado, L'ONCLE CHARLES d'Étienne Chatilliez et dans le prochain long-métrage réalisé par la comédienne Sandrine Bonnaire, J'ENRAGE EN SON ABSENCE, aux côtés de William Hurt.

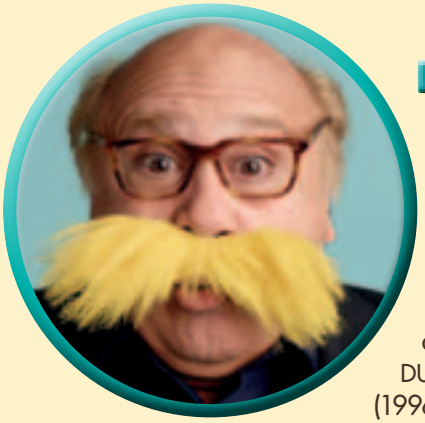
Elle a par ailleurs réalisé un documentaire sur les maladies orphelines diffusé dans «*Envoyé Spécial*» sur France 2, et elle termine actuellement l'écriture de son premier long-métrage en tant que réalisatrice, LE CAMISARD.

Habituée des films d'animation, on a pu entendre sa voix dans la version française de LUCAS, FOURMI MALGRÉ LUI (John A. Davis, 2006) et dans CENDRILLON (Pascal Hérold, 2011).

LES VOIX ORIGINALES

DANNY DEVITO

Le Lorax



Danny DeVito est une des personnalités les plus versatiles de l'industrie du divertissement, et excelle aussi bien comme acteur que producteur et réalisateur.

Il débute à Hollywood avec plusieurs courts-métrages qu'il écrit, réalise et produit, avant de se lancer dans le long-métrage. Ses films, de sombres comédies pour la plupart, incluent BALANCE MAMAN HORS DU TRAIN (1987), LA GUERRE DES ROSE (1989), HOFFA (1992) et MATILDA (1996).

En avril prochain, on le retrouvera au théâtre, dans la reprise à Londres de «*The Sunhsine Boys*» de Neil Simon, dans laquelle un vieux duo comique se retrouve après des années d'animosité et se produit une dernière fois ensemble, et il vient de terminer le tournage de son premier film d'horreur, THE NOVEMBER PROJECT, qu'il a réalisé et produit.

À l'automne, Danny DeVito reprendra le rôle de Frank Reynolds dans la huitième saison de la sitcom culte «*Philadelphia*» (2006-12). En 2009, l'ensemble de la distribution a joué à guichets fermés l'adaptation musicale de l'épisode «*The Nightman Cometh*» dans 6 villes des États-Unis, et en 2010, le «*gang*» s'alliait à Sarah Silverman et la distribution des «*Griffin*» (1999-2012) pour un concert au profit des victimes du tremblement de terre en Haïti.

L'acteur/producteur/réalisateur dirige également TheBloodFactory.com, en collaboration avec le scénariste John Albo, dédié à des courts-métrages d'horreur, et est président de Jersey Films 2nd Avenue, qui a succédé à Jersey Films, et compte à son actif plus d'une vingtaine de longs-métrages, dont ÉCRIRE POUR EXISTER (Richard LaGravenese, 2007), BE COOL (F. Gary Gray, 2005), GARDEN STATE (Zach Braff, 2004), POLLY ET MOI (John Hamburg, 2004), MAN ON THE MOON (Milos Forman, 1999), PULP FICTION (Quentin Tarantino, 1994), HORS D'ATTEINTE (Steven Soderbergh, 1998), GET SHORTY (STARS ET TRUANDS) (Barry Sonnenfeld, 1995), HOFFA, MATILDA, D'UNE VIE À L'AUTRE (Richard LaGravenese, 1998) et ERIN BROCKOVICH, SEULE CONTRE TOUS (Steven Soderbergh, 2000), cité à l'Oscar.

Deux des films dans lesquels il a joué ont remporté l'Oscar du Meilleur Film (VOL AU-DESSUS D'UN NID DE COUCOU de Milos Forman, 1975 et TENDRES PASSIONS de James L. Brooks, 1983), mais c'est le rôle de Louie De Palma dans la série «*Taxi*» (1982-83), et avec lequel il a remporté un Emmy et un Golden Globe, qui l'a fait connaître de tous. En 1999, Louie De Palma a été élu n°1 des «*50 meilleurs personnages de télé*» par les lecteurs de TV Guide.

En plus de son travail au sein de Jersey Films, Danny DeVito a joué dans JUNIOR et JUMEAUX (Ivan Reitman, 1994 & 1988), BATMAN, LE DÉFI et BIG FISH (Tim Burton, 1992 & 2003), À LA POURSUITE DU DIAMANT VERT (Robert Zemeckis, 1984), LE DIAMANT DU NIL (Lewis Teaque, 1985), Y A-T-IL QUELQU'UN POUR TUER MA FEMME ? (Jim Abrahams, David & Jerry Zucker, 1986), LES FILOUS (Barry Levinson, 1987), ANYTHING ELSE, LA VIE ET TOUT LE RESTE (Woody Allen, 2003), OPÉRATION SHAKESPEARE (Penny Marshall, 1994), THE BIG KAHUNA (John Swanbeck, 1999) et BRAQUAGES (David Mamet, 2001).

On a pu le voir plus récemment dans THE GOOD NIGHT (Jake Paltrow, 2007), VOISIN CONTRE VOISIN (John Whitesell, 2006), RELATIVE STRANGERS (Greg Gilenna, 2006), THE OH IN OHIO (Billy Kent, 2006), NOBEL SON (Randall Miller, 2007) et EVEN MONEY (Mark Rydell, 2006).

Danny DeVito étudie à Our Lady of Mount Carmel et à l'École Primaire d'art oratoire de Summit (New Jersey) mais n'apparaît que dans une production scolaire, dans le rôle de Saint-François d'Assise. Après plusieurs petits boulots, il intègre finalement l'Académie Américaine d'Art Dramatique de New York. «*Il y a avait des cours d'escrime et d'élocution, pour qu'on ne parle pas bizarrement*», déclare-t-il d'un ton moqueur.

Mais DeVito n'arrive pas à percer. Il achète alors un billet aller-retour pour Hollywood. Après des années sans décrocher un rôle, il rentre à New York. Il appelle un vieil ami et ancien professeur de l'Académie qui lui propose de jouer dans «*L'Homme à la fleur à la bouche*» de Luigi Pirandello. C'est le début de la gloire.

En 1975, grâce à une bourse de l'American Film Institute, DeVito et sa femme, l'actrice Rhea Perlman,

écrivent et produisent «*Minestrone*», présenté au Festival de Cannes. Plus tard, ils écriront et produiront un court-métrage en 16 mm, «*The Sound Sleeper*», qui remportera le premier prix de la Brooklyn Arts & Cultural Association.

Danny DeVito garde la tête sur les épaules, n'oubliant jamais qu'il a connu des jours moins fastes. Et comme Louie De Palma, son personnage dans «*Taxi*», dirait: «*Si tu ne réussis pas aujourd'hui, demain tu mangeras de la terre.*»

ED HELMS Le Gash-pilleur

Ed Helms est connu pour régulièrement voler la vedette avec ses apparitions au cinéma et à la télévision. On le retrouvera bientôt, aux côtés de Jason Segel et Susan Sarandon, dans JEFF WHO LIVES AT HOME (Jay & Mark Duplass, 2011). Le film chronique la vie de Jeff (Segel), un flemmard invétéré qui vit dans le garage de sa mère (Sarandon) et découvre un sens à sa vie en passant une journée à pister avec lui la femme de son frère (Helms) qu'il soupçonne de lui être infidèle.

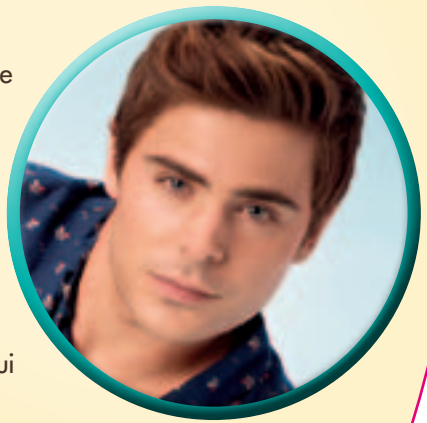
On a pu récemment le voir aux côtés de Bradley Cooper et Zach Galifianakis dans VERY BAD TRIP 2 (Todd Phillips, 2011), le deuxième volet du phénomène comique qui a généré plus de 465 millions de dollars dans le monde et a remporté le Golden Globe du Meilleur Film (musical ou comique) en 2010.

Ed Helms reprend actuellement le rôle d'Andy Bernard dans la septième saison de la série comique «*The Office*» (2006-12). Ses autres succès à la télévision incluent quatre années comme auteur pour le «*Daily Show With Jon Stewart*» et des apparitions dans «*Premium Blend*» sur la chaîne Comedy Central, et dans la série «*Arrested Development – Les nouveaux pauvres*» (2004).

On a par ailleurs pu le voir au cinéma dans BIENVENUE À CEDAR RAPIDS (Miguel Arteta, 2011), LA NUIT AU MUSÉE 2 (Shawn Levy, 2009), THE GOODS: LIVE HARD, SELL HARD (Neal Brennan, 2009), SEMI-PRO (Kent Alterman, 2008), APPELEZ-MOI DAVE (Brian Robbins, 2008), HAROLD ET KUMAR S'ÉVADENT DE GUANTANAMO (Jon Hurwitz, Hayden Schlossberg, 2008), WALK HARD: THE DEWEY COX STORY (Jake Kasdan, 2007) et EVAN TOUT-PUISSANT (Tom Shadyac, 2007).

Ed Helms est né et a grandi à Atlanta (Georgie). Il s'installe à New York pour poursuivre une carrière dans le stand-up après un bref passage par Oberlin College (Ohio). Il vit actuellement à Los Angeles et joue du banjo comme un pro.

ZAC EFRON Ted



Un des jeunes talents les plus prometteurs d'Hollywood, Zac Efron se construit une impressionnante carrière au cinéma et à la télévision, toujours enclin à relever de nouveaux défis. Lauréat de deux MTV Movie Awards (Meilleure Révélation pour sa performance dans HAIRSPRAY (Adam Shankman, 2007) et Meilleur Acteur avec HIGH SCHOOL MUSICAL 3 (Kenny Ortega, 2008), du prix de la Révélation de l'Année à la convention ShoWest 2008, et de multiples Teen Choice et Kids's Choice Awards, il a récemment terminé le tournage de THE LUCKY ONE (Scott Hicks, 2012), tiré du roman éponyme de Nicholas Sparks, qui raconte l'histoire d'un marine de retour d'Irak et qui part à la recherche d'une inconnue qui lui aurait porté chance au combat.

Il apparaîtra également bientôt dans THE PAPERBOY (Lee Daniels, 2012), aux côtés de Nicole Kidman, John Cusack et Matthew McConaughey. Le film documente le retour d'un reporter dans sa ville natale de Floride pour enquêter sur le cas d'un condamné à mort.

On a récemment pu le voir dans HAPPY NEW YEAR (Garry Marshall, 2011), LE SECRET DE CHARLIE et 17 ANS ENCORE (Burr Steers, 2010 & 2009), et ME AND ORSON WELLES (Richard Linklater, 2008), adapté du roman de Robert Kaplow.

HIGH SCHOOL MUSICAL 3 – NOS ANNÉES LYCÉE, troisième volet de la franchise, a battu le record d'entrées du week-end pour une comédie musicale, et la distribution d'HAIRSPRAY a été citée au Golden Globe et au Screen Actors Guild Award et a remporté le Critics' Choice Award.

Passant sans difficulté du cinéma à la télévision, Zac Efron s'est rapidement fait remarquer dans les deux téléfilms incontournables de Disney Channel, «*High School Musical : premiers pas sur scène*» et «*High School Musical 2*» (Kenny Ortega, 2006 & 2007), dans lesquels il interprète Troy Bolton, le capitaine de l'équipe de basket du lycée, et qui ont battu des records d'audience, réunissant 17,5 millions de téléspectateurs. Ses autres prestations au petit écran incluent un rôle récurrent dans la série «*Summerland*» (2004-05) et des apparitions spéciales dans «*La Vie de palace de Zack et Cody*» (2006), «*Urgences*» (2003), «*Le Protecteur*» (2004) et «*Les Experts : Miami*» (2005).

À 11 ans seulement, le jeune acteur se produisait sur scène dans le spectacle musical «*Gypsy*», que suivirent d'autres rôles dans «*Peter Pan*», «*Mame*», «La Petite Boutique des horreurs» et «*The Music Man*».

Né en Californie du Nord, Zac Efron vit aujourd'hui à Los Angeles. Il a récemment fondé sa propre société de production par le biais de laquelle il a plusieurs projets en développement.

TAYLOR SWIFT Audrey

Quatre fois lauréate aux Grammy, Taylor Swift a également été élue Femme de l'Année 2011 par le magazine ***Billboard***, Artiste de l'Année aux American Music Awards et par l'Association et l'Académie de Musique Country. Son album «*Speak Now*» s'est vendu à plus de 5 millions d'exemplaires dans le monde et elle demeure leader des ventes d'albums de ces 12 derniers mois, toute musique confondue.

Déjà élue Artiste de l'Année en 2010 par le magazine *Entertainment Weekly*, ses singles se sont inscrits en tête des hit-parades country et pop, avec plus d'albums vendus l'année dernière que n'importe quel autre artiste, tout genre musical confondu. Avec 1 046 718 exemplaires vendus aux USA en une semaine, «*Speak Now*» a réalisé le plus gros démarrage de tous les temps pour un album de country enregistré en studio, avec un record de 11 chansons au classement des meilleures ventes. Auteur, compositeur et interprète, Taylor Swift comptabilise 20 millions d'albums et 40 millions de chansons téléchargés dans le monde, son album «*Fearless*» s'est placé au sommet des ventes de CD en 2009 et elle reste l'artiste la plus vendue en 2008.

À 20 ans, elle a été la plus jeune artiste de l'histoire à remporter la plus prestigieuse récompense de la profession : le Grammy du Meilleur Album de l'Année. Elle a par ailleurs reçu le Grammy du Meilleur Album de Musique Country, de la Meilleure Chanson Country et de la Meilleure Performance vocale féminine en 2010. «*Fearless*», six fois disque de platine, est l'album le plus récompensé de l'histoire de la musique country.

En 2009, elle a été nommée Artiste de l'Année aux American Music Awards (pour la première fois) et est devenue la plus jeune artiste de l'histoire à remporter le prix le plus important de l'Association de Musique Country. Elle est une des deux seules femmes à avoir remporté à deux reprises les plus hauts honneurs de la musique country.

Actuellement en tournée avec «*Speak Now*», elle a assuré 98 concerts dans 17 pays en 2011, et se produira en Australie et en Nouvelle-Zélande en 2012. Sa tournée de 15 mois et 107 dates pour «*Fearless*», en 2009/2010, s'est jouée à guichets fermés dans les stades et arènes de 88 villes.

Son tout premier coffret CD et DVD live, «*Speak Now World Tour – Live*» est sorti le 21 novembre 2011.

ROB RIGGLE O'Hare

Rob Riggle s'est hissé avec constance à une place prépondérante d'acteur comique au cinéma et à la télévision. Il a récemment été choisi pour tenir la vedette dans la série comique «*Home Game*» (2011), produite par Mark Wahlberg, et on le retrouvera bientôt au cinéma dans 21 JUMP STREET (Phil Lord, Chris Miller, 2012) et MIRACLE EN ALASKA (Ken Kwapis, 2012).

Né à Louisville (Kentucky), il a grandi à Overland Park (Kansas) et a étudié à l'Université du Kansas. Il obtient un Master à Webster University avant de s'engager dans les Marines en 1990 en vue de devenir pilote. Après avoir servi au Liberia et en Afghanistan, il reste réserviste à New York au grade de lieutenant colonel. Là, il s'intéresse à la comédie et rejoint le groupe d'improvisation comique Respecto Montalban.

Des petits rôles à la télévision, dans l'émission «*Late Night With Conan O'Brien*», et au cinéma, dans PUSHING TOM (Jonathan Appel, 2003), BLACKBALLED : THE BOBBY DUKES STORY (Brant Sersen, 2004), TERRORISTS (Jay Martel, 2004), le conduisent à son premier film majeur RICKY BOBBY, ROI DU CIRCUIT (Adam McKay, 2006), dans le rôle d'un présentateur sportif, que suivront des apparitions plus importantes dans ENFANTS NON ACCOMPAGNÉS (Paul Feig, 2006), FRANGINS MALGRÉ EUX et VERY BAD COPS (Adam McKay, 2008 & 2010), VERY BAD TRIP, THE GOODS : LIVE HARD, SELL HARD, KISS & KILL (Rovert Luketic, 2010) et TROP LOIN POUR TOI (Nanette Burstein, 2010).

Habitué du petit écran, on a pu le voir lors d'apparitions régulières dans «*Saturday Night Live*» en 2004, et dans le «*Daily Show With Jon Stewart*» de 2006 à 2010, ainsi que dans les séries «*Human Giant*» (2007-08), «*Funny or Die Presents...*» (2010-11), «*La nouvelle Vie de Gary*» (2009-10) et «*Chuck*» (2010). Il a par ailleurs prêté sa voix à plusieurs personnages d'«*American Dad !*» (2009-10).

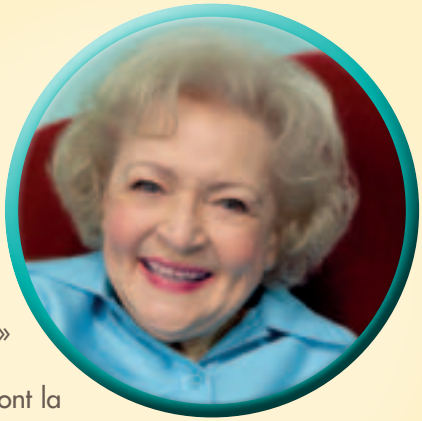
JENNY SLATE La maman de Ted

Habituée des clubs de stand-up de Manhanttan et Brooklyn, Jenny Slate s'est produite en 2009 dans son one-lady show, «*Jenny Slate : Dead Millionaire*», à New York et Los Angeles, reprenant son spectacle en 2010 au Upright Citizens Brigade Theatre (NY).

Elle a rejoint l'équipe du «*Saturday Night Live*» la saison dernière, enrichissant l'émission de personnages mémorables comme Tina Tina, la vendeuse porte-à-porte. On a également pu la voir dans la série «*Bored to Death*» (2009-10), dans laquelle elle incarne Stella, la petite amie fumeuse de pétards de Jason Schwartzman, et au cinéma, dans TARGET (McG, 2012). Elle a prêté sa voix à Zoe d'ALVIN ET LES CHIPMUNKS 3 (Mike Mitchell, 2011) et elle travaille actuellement à l'adaptation du court-métrage image par image, «Marcel the Shell with Shoes on», qu'elle a co-écrit avec le réalisateur Dean Fleischer-Camp (2010), en bande dessinée et programme télévisé.

BETTY WHITE

Mamie Norma



Avec une carrière couvrant sept décennies, l'actrice, comique, chanteuse et personnalité de la télévision américaine Betty White est peut-être plus connue du public contemporain pour ses rôles dans le «*Mary Tyler Moore Show*» (1973-77), «*Les Craquantes*» (1985-92), et celui d'Elka Ostrovsky qu'elle tient actuellement dans la sitcom «*Hot in Cleveland*» (2010-12).

Elle a été citée à 20 reprises à l'Emmy et a remporté 7 de ces récompenses, dont la seule décernée à une femme pour la Meilleure Animation d'un jeu télévisé.

Née à Oak Park (Illinois), Betty White a grandi et étudié à Los Angeles. Diplômée du lycée de Beverly Hills, elle décroche de petits rôles à la radio et participe à l'avènement de la télévision. Elle obtient son premier rôle important aux côtés d'Al Jarvis dans «*Hollywood on Television*» (1949-53), une émission de télé locale de 5h30, diffusée en direct, six jours par semaine.

Elle fonde alors sa propre société, avec le producteur Don Fedderson et le scénariste George Tibbles, et produit des séries comiques, dont «*Life with Elizabeth*» (1953-55) avec laquelle elle remporte son premier Emmy en 1952, le «*Betty White Show*» (1954) et la sitcom «*Date With the Angels*» (1957-58).

Elle apparaît fréquemment dans les plus importantes émissions de variétés animées par Jack Paar, Merv Griffin et Johnny Carson, qu'elle remplace occasionnellement. Sa première apparition dans la 4e saison du «*Mary Tyler Moore Show*» lui assure un rôle récurrent et 2 Emmy, en 1975 et 1976.

De 1970 à 1971, elle crée, écrit et anime l'émission animalière, «*The Pet Set*». En 1983, elle reçoit son 4e Emmy, comme animatrice du jeu télévisé «*Just Men !*», et de 1985 à 1992, elle est citée 7 fois à l'Emmy de la Meilleure Actrice dans une série comique avec «*Les Craquantes*», récompense qu'elle remporte en 1985, et à nouveau en 1996 pour son rôle dans le «*John Larroquette Show*». Elle est une nouvelle fois citée à l'Emmy en 1997 avec «Susan !» et en 2000, elle reçoit l'American Comedy Award de la Meilleure Actrice comique dans une apparition spéciale pour son rôle dans la série «*Ally McBeal*». On peut la voir en 2002 dans un rôle récurrent de «That's *70's Show*».

En 2009, elle est récompensée pour l'ensemble de sa carrière par la Television Critics Association, la Walt Disney Company et l'Institut Jane Goodall, et en 2010, par la Screen Actors Guild et par l'association American Women in Radio & Television. Elle a également reçu le Prix Britannia et son nom figure désormais à la California Hall of Fame.

On a pu la voir récemment dans le sitcom «*Hot in Cleveland*» (2010-12), pour laquelle elle a largement été récompensée, et elle a tenu des rôles récurrents dans «*Boston Justice*» (2005-08) et «*Amour, gloire et beauté*» (2006-09). En mai 2010, elle a présenté le «*Saturday Night Live*» et remporté son 7e Emmy avec cette prestation. Elle a encore fait des apparitions spéciales dans l'épisode final de «*The Middle*» (2010) et dans «*Community*» (2010), et elle anime et assure les fonctions de productrice déléguée sur l'émission de caméra cachée «*Off Their Rockers*» (2012).

Betty White a joué dans de nombreux téléfilms, dont «*Chance of a Lifetime*» (Jonathan Sanger, 1991), «Petits Chiots pour grande famille» (Paul Schneider, 2001), «*Petit Papa voleur*» (Gregg Champion, 2003), «*Le Cap des amoureux*» (Michael Switzer, 2005) et «*L'Amour à la une*» (Darnell Martin, 2011).

Au cinéma, elle a inscrit son nom aux génériques de PLUIE D'ENFER (Mikael Salomon, 1998), DENIS LA MALICE SÈME LA PANIQUE (Charles T. Kanganis, 1998), LAKE PLACID (Steve Miner, 1999), UNE VIE À DEUX (Rob Reiner, 1999), BRONX À BEL AIR (Adam Shankman, 2003), LA PROPOSITION (Anne Fletcher, 2009) et YOU AGAIN (Andy Fickman, 2010).

Elle est également l'auteur de sept livres chroniquant sa carrière à la télévision et son dévouement pour la cause animale.

L'ÉQUIPE TECHNIQUE

CHRIS RENAUD Réalisateur

Formé à l'art de la bande dessinée, Chris Renaud a travaillé chez Marvel et DC Comics de 1994 à 2000. Il rejoint Shadow Projects et Big Big Productions comme chef décorateur et travaille sur les programmes pour enfants «*Tibère et la maison bleue*» et «*It's a Big Big World*», pour lesquels il supervise toutes les étapes du processus d'animation, du développement des personnages à l'élaboration du story-board, et dirige une équipe de modélistes et de dessinateurs sur ordinateurs.

Il intègre ensuite Blue Sky Studios/Twentieth Century Fox Animation et travaille comme story-boarder sur un certain nombre de projets d'animation, dont ROBOTS (Chris Wedge, Carlos Saldanha, 2005), L'ÂGE DE GLACE 2 (Carlos Saldanha, 2006) et HORTON (Jimmy Hayward, Steve Martino, 2008). Sa mission consiste à transposer en images les différentes lignes narratives des films et à élaborer et mettre en scène l'action (comique et dramatique).

En 2007, Chris Renaud conçoit, écrit et réalise le story-board du court-métrage «No Time For Nuts», pour lequel il supervise également toutes les étapes de la création (dessin, composition, illumination, rendu, musique et son). Le film est cité à l'Oscar et reçoit l'Annie (Animation Industry Award) du Meilleur Court-métrage.

De 2008 à 2010, il réalise, avec Pierre Coffin, le blockbuster d'animation, MOI, MOCHE ET MÉCHANT, qui se classe 10e au box-office américain de 2010.

Il travaille actuellement, à nouveau avec Coffin, à la réalisation de MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2 qui sortira en juillet 2013.

CHRIS MELEDANDRI Producteur

Chris Meledandri a fondé et dirige Illumination Entertainment, une société indépendante qui jouit d'un accord exclusif de financement et de distribution avec Universal Pictures, et qui a sorti son premier film MOI, MOCHE ET MÉCHANT, avec la voix de Steve Carell, en 2010. Le film a réalisé 450 millions de dollars de recettes dans le monde. Illumination Entertainment a depuis produit et distribué HOP (Tim Hill, 2011), avec Russell Brand et James Marsden.

LE LORAX prolonge la fructueuse collaboration de Meledandri avec la veuve de Theodor «*Dr. Seuss*» Geisel, Audrey, initiée avec HORTON (Jimmy Hayward, Steve Martino, 2008). En parallèle, les équipes d'Illumination Entertainment travaillent actuellement à l'élaboration de MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2.

Meledandri a précédemment travaillé 13 années durant pour 20th Century Fox, au cours desquelles il a fondé le département Animation qu'il présida pendant 8 ans, générant plus de 2 milliards de dollars de recettes au box-office et faisant du studio un concurrent majeur dans cette branche de l'industrie cinématographique.

Il est responsable de l'acquisition par Fox, en 1998, de Blue Sky Studios, une petite structure spécialisée dans les publicités et les effets visuels, dont il développa l'activité au point d'en faire une société de production de films d'animation florissante. Devenue la filiale images de synthèse du studio à part entière, Meledandri y a assuré la direction des opérations commerciales et artistiques. Au cours de ses 13 années chez Fox, il a supervisé et/ou a été producteur délégué sur L'ÂGE DE GLACE (Chris Wedge, Carlos Saldanha, 2002), L'ÂGE DE GLACE 2, ROBOTS, ALVIN ET LES CHIPMUNKS (Tim Hill, 2007), LES SIMPSON – LE FILM (David Silverman, 2006) et HORTON.

Avant de rejoindre Fox, Meledandri a été président de Dawn Steel Pictures chez Walt Disney Pictures, où il a été producteur délégué sur RASTA ROCKETT (Jon Turteltaub, 1993).

JANET HEALY Productrice

Janet Healy débute sa carrière avec des réalisateurs aussi prestigieux que Stanley Kramer, Hal Ashby et Sam Peckinpah. Elle travaille avec Steven Spielberg sur RENCONTRES DU 3e TYPE (1978) et 1941 (1980), assurant les fonctions de productrice associée sur ce dernier. Elle rejoint ensuite la société d'effets visuels de George Lucas, Industrial Light & Magic (ILM) en tant que co-directrice. Elle est ainsi responsable de la production de certains des effets visuels les plus novateurs de l'époque, dont ceux de TERMINATOR 2 : LE JUGEMENT DERNIER (James Cameron, lauréat à l'Oscar dans cette catégorie en 1991) et JURASSIC PARK (Steven Spielberg, 1993). Alors qu'elle travaille à la conception en images de synthèse du personnage de CASPER (Brad Silberling, 1995), Healy développe un vif intérêt pour l'animation. Elle prend la tête du département production numérique chez Walt Disney Feature Animation et supervise l'élaboration de MULAN (Tony Bancroft, Barry Cook, 1998), TARZAN (Kevin Lima, Chris Buck, 1999) et DINOSAURE (Eric Leighton, Ralph Zondag, 2000), puis assure ces mêmes fonctions pour l'ensemble de DreamWorks Animation pendant plusieurs années au cours desquelles elle produit, entre autres, GANG DE REQUINS (Eric Bergeron, Vicky Jenson, Rob Letterman, 2004).

En 2008, Healy rejoint Chris Meledandri pour le lancement de sa nouvelle société Illumination Entertainment, sous l'égide de laquelle ils ont tous deux produit MOI, MOCHE ET MÉCHANT et MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2.

AUDREY GEISEL Productrice déléguée

Audrey Geisel est directrice générale de Dr. Seuss Enterprises. Fondée en 1993, la société a pour mission le maintien de la qualité et de l'intégrité de la marque Dr. Seuss, supervisant la production de toutes les adaptations posthumes de son œuvre.

Elle est également présidente des Fonds Dr. Seuss et de la Fondation Dr. Seuss qui participent au financement d'une variété d'institutions et d'organisations pour la promotion de l'alphabétisation, dont la Fondation familiale d'Alphabétisation, le Centre National d'Alphabétisation familiale, Rolling Readers et le Conseil d'Alphabétisation de San Diego, ainsi qu'un certain nombre d'autres œuvres de bienfaisance.

Audrey Geisel a supervisé de nombreux projets littéraires et de divertissement tirés de l'œuvre du Dr. Seuss, et d'activités philanthropiques rendant hommage à l'auteur défunt. En 2008, elle a assuré les fonctions de productrice déléguée du long-métrage d'animation HORTON.

CINCO PAUL & KEN DAURIO

Scénariste - Producteurs délégué & Scénariste
Producteurs délégué - Auteurs des chansons

Écrivant en tandem depuis plus de 10 ans, Cinco Paul & Ken Daurio sont à l'origine de l'immense succès d'HORTON en 2008, qui motiva la création d'Illumination Entertainment par le producteur Chris Meledandri. Ils ont depuis signé tous les scénarios de la nouvelle société : MOI, MOCHE ET MÉCHANT, HOP, LE LORAX et le prochain MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2.

Connus à Hollywood pour leur façon unique de présenter leur projet auprès des studios et des producteurs, Cinco Paul et Ken Daurio utilisent souvent le chant pour exprimer leur intention, entonnant par exemple «*Double Dutch Bus*» dans son intégralité pour leur pitch de PAPA, LA FAC ET MOI (Roger Kumble, 2008).

Ils se rencontrent alors qu'ils travaillent sur une comédie musicale religieuse et se lient immédiatement d'amitié. En 1999, ils vendent leur premier scénario de court-métrage «Special». Construit autour d'une ligne

narrative sombre et comique, le film est sélectionné à de nombreux festivals. Leur scénario suivant, BUBBLE BOY (Blair Hayes, 2001), avec Jake Gyllenhaal dans le rôle d'un adolescent au système immunitaire défaillant, devient vite un film culte.

Composant paroles et musique, Cinco Paul adapte BUBBLE BOY en comédie musicale mettant en scène Stephen Schwartz en 2011. Il a par ailleurs écrit le scénario d'HYPER NOËL (Michael Lembeck, 2002) et Ken Daurio a réalisé plus d'une centaine de vidéos musicales avant de s'associer avec Paul pour devenir un des tandems de scénaristes les plus prisés à Hollywood.

JOHN POWELL — Compositeur - Auteur des chansons

Fréquent collaborateur du réalisateur Paul Greengrass, John Powell a composé la musique de VOL 93 (2006), LA MORT DANS LA PEAU (2004), LA VENGEANCE DANS LA PEAU (2007) et GREEN ZONE (2010).

Son travail couvre de nombreux genres musicaux et cinématographiques. Il a été cité à l'Annie Award pour les musiques de RIO (Carlos Saldanha, 2011) et L'ÂGE DE GLACE 3 – LE TEMPS DES DINOSAURES (Carlos Saldanha, Mike Thurmeier, 2009) et a remporté cette récompense et une citation à l'Oscar et au BAFTA avec DRAGONS (Dean DeBlois, Chris Sanders, 2010). Il a également été cité au BAFTA et au Grammy pour la musique d'HAPPY FEET (George Miller, Warren Coleman, Judy Morris, 2006), au BAFTA pour SHREK (Andrew Adamson, Vicky Jenson, 2001) et a remporté un Annie Award avec KUNG FU PANDA (Mark Osborne, John Stevenson, 2008). Il a par ailleurs composé la musique des films d'animation HAPPY FEET 2 (George Miller, 2011), MILO SUR MARS (Simon Wells, 2011), ROBOTS, VOLT, STAR MALGRÉ LUI (Byron Howard, Chris Williams, 2008), HORTON, CHICKEN RUN (Peter Lord, Nick Park, 2000) et FOURMIZ (Eric Darnell, Tim Johnson, 1998), et de NIGHT AND DAY (James Mangold, 2010), FAIR GAME (Doug Liman, 2010), HANCOCK (Peter Berg, 2008), STOP-LOSS (Kimberly Peirce, 2008), P.S. I LOVE YOU (Richard LaGravenese, 2007), X-MEN – L'AFFRONTEMENT FINAL (Brett Ratner, 2006), MR. & MRS. SMITH (Doug Liman, 2005) et BRAQUAGE À L'ITALIENNE (F. Gary Gray, 2003).

John Powell a débuté sa carrière en composant des musiques pour la publicité et la télévision chez Air-Edel à Londres. Il fonda ensuite sa propre société de jingles et travailla sur de nombreuses installations multimédias de l'artiste Michael Petry, et sur son opéra «An Englishman, an Irishman and a Frenchman».

Il compose sa première bande original pour VOLTE/FACE (John Woo, 1997) qui marque le début d'une prolifique carrière au cinéma.

KEN SCHRETZMANN, ACE — Chef monteur

En 2011, Ken Schretzmann a reçu un Eddie Award (récompense décernée par les monteurs de cinéma américains) pour son travail sur TOY STORY 3 (Lee Unkrich, 2010). Il a également signé le montage de CARS – QUATRE ROUES (John Lasseter, Joe Ranft, 2006) et MONSTRES ET CIE (Peter Docter, David Silverman, Lee Unkrich, 2001).

CLAIRE DODGSON — Chef monteuse

Diplômée de la National Film & Television School, Claire Dodgson travaille dans l'animation depuis 9 ans. En plus du LORAX, elle a participé au montage de MOI, MOCHE ET MÉCHANT comme monteuse additionnelle, de LA LÉGENDE DE DESPEREAUX (Sam Fell, Robert Stevenhagen, 2008) comme monteuse associée, et du FANTASTIC MR. FOX (Wes Anderson, 2009) et des NOCES FUNÈBRES (Tim Burton, Mike Johnson, 2005) comme deuxième assistante monteuse.

Pour la télévision, elle a inscrit son nom aux génériques de «Charlie and Lola» (Lauren Child, 2005), lauréat du BAFTA 2008, et de «Tinga Tinga Tales» (Claudia Lloyd, 2010), une série animée réalisée au Kenya où elle a formé des monteurs locaux.

Elle travaille actuellement sur MOI, MOCHE ET MÉCHANT 2.

STEVEN LIU Chef monteur

Steven Liu a signé le montage des REBELLES DE LA FORÊT 2 (Matthew O'Callaghan, Todd Wilderman, 2008) et de KUNG PHOOEY ! (Darry Fong, 2003), et il a assuré les fonctions de monteur additionnel sur MOI, MOCHE ET MÉCHANT.

Il a également participé au montage de TOY STORY (John Lasseter, 1995) comme deuxième assistant monteur, des REBELLES DE LA FORÊT (Roger Allers, Jill Culton, Anthony Stacchi, 2006) comme premier assistant monteur, et des ROIS DE LA GLISSE (Ash Brannon, Chris Buck, 2007) et de TEMPÊTE DE BOULETTES GÉANTES (Phil Lord, Chris Miller, 2009) comme monteur associé.

ERIC GUILLON Directeur artistique

Eric Guillon a assuré la direction artistique de MOI, MOCHE ET MÉCHANT, pour laquelle il a été cité à l'Annie Award, et il travaille actuellement sur sa suite.

YARROW CHENEY Chef décorateur

Yarrow Cheney a étudié à la California Institute of the Arts de 1992 à 1995, avant de commencer sa carrière comme animateur de personnages chez Turner Feature Animation/Warner Bros. Feature Animation en travaillant sur DANNY, LE CHAT SUPERSTAR (Mark Dindal, 1997), EXCALIBUR, L'ÉPÉE MAGIQUE (Frederick Du Chau, 1998) et LE GÉANT DE FER (Brad Bird, 1999).

En 1999, il reçoit l'Emmy du Meilleur Générique pour la série animée «Dilbert». Il conçoit ensuite les décors du court-métrage récompensé aux Oscars «The Chubbchubbs !», et du long-métrage GEORGES LE PETIT CURIEUX (Matthew O'Callaghan, 2006).

En 2006, il réalise, produit et conçoit les décors du programme de Noël, «The Very First Noel». Il rejoint Illumination Entertainment en 2008 pour travailler sur MOI, MOCHE ET MÉCHANT, tâche qu'il reprend actuellement sur sa suite.

LISTE ARTISTIQUE

Le Lorax
VF : FRANÇOIS BERLEAND
VO : DANNY DeVITO
Le Gash-pilleur
ED HELMS
Ted
VF : KEV ADAMS
VO : ZAC EFRON
Audrey
TAYLOR SWIFT
Mamie Norma
BETTY WHITE
M. O'Hare
ROB RIGGLE
La maman de Ted
VF : ALEXANDRA LAMY
VO : JENNY SLATE
La maman du Gash-pilleur
NASIM PEDRAD
1e publicitaire
JOEL SWETOW
2e publicitaire
MICHAEL BEATTIE
1e commercial
DAVE MITCHELL
2e commercial
DEMPSEY PAPPION
Tante Grizelda
ELMARIE WENDEL
Brett
DANNY COOKSEY
Chet
DANNY COOKSEY
Oncle Ubb
STEPHEN TOBOLOWSKY
Animaux de la forêt
CHRIS RENAUD
Voix additionnelles
JACK ANGEL
BOB BERGEN
JOHN CYGAN
DEBI DERRYBERRY
BILL FARMER
JESS HARNELL
SHERRY LYNN
DANNY MANN
MONA MARSHALL
MICKIE MCGOWAN
LARAINE NEWMAN
JAN RABSON
CLAIRA NICOLE TITMAN
JIM WARD

LISTE TECHNIQUE

Réalisé par
CHRIS RENAUD
Produit par
CHRIS MELEDANDRI
JANET HEALY
Producteurs délégués
AUDREY GEISEL
KEN DAURIO
CINCO PAUL
Scénario
CINCO PAUL &
KEN DAURIO
D'après le livre du
DR. SEUSS
Producteur délégué
des chansons
CHRISTOPHER "TRICKY"
STEWART
Chansons
JOHN POWELL
CINCO PAUL
Musique
JOHN POWELL
Chefs monteurs
KEN SCHRETZMANN ACE
CLAIRE DODGSON
STEVEN LIU
Directeur artistique
ERIC GUILLON
Chef décorateur
YARROW CHENEY
Co-réalisateur
KYLE BALDA
Superviseur Infographie
BRUNO CHAUFFARD
Producteur associé
ROBERT TAYLOR
Directeurs de production
BORIS JACQ
NATHALIE
VANCAUWENBERGHE
Réalisateur Animation
LIONEL GALLAT
Superviseur Animation
LAURENT DE LA
CHAPELLE
Chefs animateurs
PIERRE AVON
NICOLAS BAUDUIN
JEAN HEMEZ
FABRICE JOUBERT
PIERRE LEDUC
JULIEN SORET
Superviseur
Animation Foule
ELISABETH PATTE
Superviseurs Personnages
Modélisation
JÉRÔME GORDON
Surfacing
ADRIEN BORZAKIAN
Rigging
DAMIEN GAUTRON
Effets Personnages
ROMAIN PRIVAT DE
FORTUNIÉ
Coiffures & Fourrures
OLIVIER LUFFIN
Superviseurs Décors
Modélisation
FRANÇOIS LAUNET
Surfacing
FABIEN POLACK
Environnement organique
BENJAMIN LE STER
Ensemblière
AXELLE DE COOMAN
Superviseur Agencement brut
RÉGIS SCHULLER
Superviseur
Agencement final
VALÉRIE GABRIEL
Superviseur Effets
MICHAEL PARKER
Superviseur Éclairage
NICOLAS BRACK
Superviseur Composition
CÉLINE ALLÈGRE
ANTONIN SEYDOUX
Superviseur Stéréoscopie
JOHN RA BENSON
Superviseur Composition
stéréo
BENOÎT PHILIPPON
Superviseur Pipeline
PIERRICK
BRAULT-VANDAME
Chef Technologie
BRUNO MAHÉ
Animation Personnages
et Infographie
ILLUMINATION MAC
GUFF ET
Studio d'Animation
MAC GUFF LIGNE
Cadre Senior Illumination
Mac Guff
JACQUES BLED
Co-superviseur Infographie
SIMON THOMAS
Assistants superviseurs
Infographie
DAVID PELLÉ
QUENTIN RICCI
Superviseur Scénario et
Enregistrement
BRETT HOFFMAN
Consultant Récit
MIKE REISS
Superviseur Récit
DAVE ROSENBAUM
Artistes Récit
MARK O'HARE
CHRISTOPHE LOURDELET
MATTHEW NEALON
MATT FLYNN
STEVE MOORE
GUY BAR'ELY
MIKE KIM
MARTIN FULLER
WILLEM PLIJNAAR
DIDIER AHKOON

Artistes Récit additionnels
TREVOR JIMENEZ
DANIEL CHONG
DEREK EVANICK
ERIC FAVELA
JOHN HOLMQUIST
GLENN MCCOY
DAVID BERTHIER
Créateurs Personnages
ERIC GUILLON
YARROW CHENEY
COLIN STIMPSON
JÉRÉMIE MOREAU
CARTER GOODRICH
ROBIN JOSEPH
Développement Personnages 3D
MIKE DEFEO
Chefs décorateurs
CHRISTOPHE CHARRITON
PAUL MAGER
LOÏC RASTOUT
Coloristes
SERGIO CASAS
GRÉGORY GEORGES
CARLOS FELIPE LEON
CLÉMENT GRISELAIN
COLIN STIMPSON
Décorateurs additionnels
PHILIPPE TILIKETE
CRAIG ELLIOT
Superviseur artistique
AMÉLIE PEYRACHE
Coordinateur artistique
MIKE BARRY
Chef Agencement
GUY-LAURENT HOMSY
Artistes Agencement
DAMIEN BAPST
RAOUL BARBET
MAXIME DEVANLAY
MAXIME LABATE
PAULINE MOTARD
HENRI ZAITOUN
Artistes Agencement final
THOMAS SAINT-YRIEIX
DAVID SUAREZ
Superviseur Agencement
WASSILA LMOUACI
Animateurs Personnages
HICHEM ARFAOUI
SALEM ARFAOUI
HERVÉ BARBEREAU
JEAN-FRANÇOIS BARTHÉLÉMY
ARNAUD BERTHIER
FRANÇOIS-XAVIER BOLOGNA
SIMON BOUCACHARD
CÉCILE BROSSETTE
NICOLAS CAZAUX
VINCENT CAUDEVILLE
OLIVIER CLERT
SIMON CUISINIER
JONATHAN DEL VAL
BRUNO DEQUIER
SAMUEL DEVYNCK
MARTIN ESNAOLA
CAROLINA FABIANI
MATHILDE FABRY
GUILLAUME FESQUET
AUDREY FOBIS
JEAN-CHARLES GONIN
ANGEL GONZALEZ
THOMAS GRONLUND
JULIEN HASSENFORDER
BASILE HEIDERSCHEID
GUILLAUME HÉRENT
HUGO HERNANDEZ
SILKE JÄGER
SIDNEY KOMBO
FRANÇOIS LAURENT
MATHILDE LEMOAL
MATHIEU MÉNARD
DAVID NASSER
THIERRY NOGUERA
EDDY OKBA
LUC DEGARDIN
GWÉNOLÉ OULC'HEN
CHRISTOPHE DELISLE
YOHAN PELLADEAUD
BORIS PLATEAU
PATRICK PUJALTE
MITJA RABAR
CLAUDE RICROS
LUDOVIC ROZ
GAËL SABOURIN
LUDOVIC SAVONNIÈRE
LARS KRISTIAN LØVENG SUNDE
JÉRÔME TRANNOY
COLINE VEITH
EMMANUEL VERGNE
Chef Animation Foule
BENOÎT GUILLAUMOT
Animateurs Foule
ALEXANDRE BERNARD
PIERRE BOTTAI
SÉBASTIEN BUISSON
BRICE CHEVILLARD
JÉRÔME CHARTON
ANTOINE COLLET
JEAN-BAPTISTE CUMONT
AXEL DIGOIX
DAMIEN DUPRAT
MOÏSE ESSAME
JULIEN FERRY
AUDE GUIBOURT
ADRIEN KEDOCHIM
DIANE LAFORET
PAUL LAVAU
VINCENT LE STER
ANAÏS MALLEGOL
JEAN-MICHEL PONTHIEUX-MONDOLONI
CORENTIN SACRÉ
CLÉMENTINE TRONEL
BENJAMIN TUSSIOT
BENJAMIN WEISLO
Superviseur senior
Production animée
SOLENN COLAS
Superviseur Production animée
CÉLINE ROZ-LOCATELLI
Entretien Coiffures & Fourrures
EMMANUELLE DE AMÉZAGA
NATHALIE BONNIN
LOÏC SALMON
LUCAS VAN ROSSUM
Chef animateur
Coiffures & Fourrures
ABDOU KARIMI
Animateurs Coiffures & Vêtements
YANN BERTOTHY
ALEXIS BOURGOIN
FRANCK BOUTRY
ADRIEN CHARTIE
ANDRÉ DELPHIN
NICOLAS FAUCHEUX
MATTHIEU GOUGET DE LANDRES
GUILLAUME GRAVIER
JOSSELIN JALLUT
FABRICE LAU-TIM-LING
GWENDOLINE LEBNOUJ
GEOFFREY LERUS
VINCENT MINELLI
JEAN-CHRISTOPHE NOLLET
MATHIEU PIBOULEAU
STÉPHANE PIERRISNARD
URIELL PRISER
ROMAIN REVERT
FABIEN RIXENS
DAVID RODRIGUES
ARNAUD SAIBRON
MICHEL SATORRA
SÉBASTIEN STOÏANOV
MILAN VOUKASSOVITCH
ALEXANDRE WOLFROMM
Superviseur Production
Coiffures & Vêtements
ANTOINE VU
Chef Effets animation technique
MILO RICCARAND
Animateurs Effets
MAXIME BRAY
MATHIEU JORDAN
FRANÇOIS-XAVIER BOUSSARD
ADRIEN LOURDELLE
NICOLAS CROCHET
STEVEN DUPUY
JÉRÔME HÉRENG
SIMON PATE
EMMANUEL MOUILLET
GEOFFREY REYNAUD
NICOLAS ZBOROWSKA
Superviseur Effets
ANAÏS PERLOT
Modélisation Personnages
FRÉDÉRICK ALVES-CUNHA
MATHIEU GAUTIER
JULIEN BADOIL
ADRIEN MONTERO
KATARINA DJORDJEVIC
ANGELA SMALDONE
DAVID FOURRAGE
FABIEN YORGANDJIAN
Chefs Rigging Personnages
NICOLAS COMBECAVE
MATHIEU LEMEUR
DAVID LIEBARD
MATHIEU TRINTZIUS

Rigging Personnages
PIERRE-ANDRÉ PERUCAUD
FRÉDÉRIC BRUNA
HANS GODARD
NIMOUL BUN
ERIC HAO NGUY
Surfacing Personnages
ANNE COULET
BENJAMIN FOURNET
JÉRÉMIE DROULERS
SARAH MATUSZAK
SÉBASTIEN NAÏT-MERABET
Superviseur Production Personnages
MARLÈNE THOMAS
Modélisation Décors & Accessoires
HERVÉ ARPHI
AUDREY LAGNOUS
FRANÇOIS BENEDETTI
LUDOVIC RAMIÈRE
GRÉGOIRE FORET
CYRIL THAUVIN
HORTENSE GOYARD
NICOLAS VALADE
Chef Rigging Décors & Accessoires
GUILLAUME BOUDEVILLE
Rigging Décors & Accessoires
NICOLAS BRICE
AURÉLIE LAGNEAU
Surfacing Décors & Accessoires
MAUD BOUROTTE
SYLVIE LI
HÉLÈNE GALTIER
LAURENCE PEGUY
VANESSA LAMBLET
TITOUAN PERROT
JIMMY LAPLAIGE
AURÉLIE MONFAIT
MAXIME LEDUC
JULIEN ROCCHI
VIRGINIE TARAVEL
Superviseur Production Décors & Accessoires
ALEXANDRA SKINAZI-FRANCART
Ensembliers
LAURA GIARDINI
FLORENCE PUTZOLA
ELODIE HICKSON
Artistes en chef Éclairage
LIONEL CUENDET
THIERRY NOBLET
SELIM DRAÏA
MAX TOURRET
SOPHIE GUILLOIS
DAMIEN VIATTE
Artistes Éclairages
CHRISTOPHE ANDREÏ
VINCENT BLANQUÉ
DÉMIAN BOUDE
CÉDRIC BURKARTH
FLORENT CADEL
JÉRÔME CORDIER
THOMAS DAIRAIN
BERTRAND DE BECQUE
PAOLO DE LUCIA
EPHRAIM DROUET
BENOÎT FOURNOL
SIMON GREZES
STÉPHAN GUÉRIN
JOHN HREICH
ELODIE LABBE
YANNICK LECOFFRE
CATIE LEE
PIERRE LOPES
ROMAIN SILVA MACEDO
JEAN-PIERRICK MUGGIANU
VICTOR PAJOT
HANNIBAL POENARU
OLIVIER PRIGENT
PIERRE PRINZBACH
ARNAUD SERVOUZE
HUGUES SSOSSÉ
ARNAUD TISSEYRE
ANTHONY VOISIN
Directeur technique Éclairage
JÉRÔME ARTHUIS
Artistes en chef Composition
FLORIAN BESTEL
UGO PIERANTONI
LISE FISCHER
MARION ROGER
STÉPHANIE MACHURET
LAETITIA YUNG
Artistes Composition
THOMAS ASSIÉ
CÉDRIC BATTUDE
ROMAIN BLANCHET
LUCIE BORIES
GAËLLE BOSSIS
BERTRAND BREUZE
CLÉMENT DARBOIS
CLÉMENT DELATRE
CHRISTOPHE DUFLAUT
DELPHINE GARRELIS
GILLES GIORDAN
ERWIN GRESSER
TRISTAN HOCQUET
AURÉLIE LAJOUX
FRANÇOIS LE BASTARD
LOÏC LECYGNE
TOMAS LEFEBVRE
YANN LEROUX
PHILIPPE LUCINI
MATHIEU MALARD
MICKAËL MANDONNET
RÉMI MARTIN
VINCENT MARTIN
SANDRINE MONIEZ
FRANCIS POLVÉ
MAXIME PORON
LAURIANNE PROUD'HON
JULIEN ROGER
MARINE SAMYN
GUILLAUME STAERK
LYNDA TRANCHIER
FRANCOIS TURQUETY
GÉRÔME VIAVANT
KEVIN WILLMERING
Superviseur senior Finalisation des plans
DELPHINE LE ROCH
Superviseurs Finalisation des plans
RAFAËL CURULLA
MATTHIEU SKROVEC
Artistes Composition stéréo
DORIS BACHELIER
TINA DARDENNE FALLET
ANNA CARLSSON
MYLÈNE GUILLOT
RUDYARD CRETENET
JONATHAN LECROART
STÉPHANIE DELVART
GRÉGORY LENAIN
ALEXANDRE ETIENNE
CLAIRE MANDEL
Matte
JEAN-DENIS COINDRE
JEAN-DAVID FABRE
FRANÇOIS BELLIART
JULIEN GEORGEL
VÉRONIQUE ZYLBERFAIN
Directrice technique senior Pipeline
DELPHINE POTEVIN
EMMANUEL PREVOT
Directeurs techniques Pipeline
STEVE ALVES
HENRI DESOUS
DAMIEN BELLANTAN
NICOLAS GIBUT
JULIEN DEPOORTERE
MATTHIEU GOUIN
ALEXANDRA HOFF
Coordinatrice de production Pipeline
ALLISON CUSSIGH
Superviseur Direction technique
ÉTIENNE PÊCHEUX
Directeurs techniques
CÉDRIC CHAPELEAU
LAURENT HUBERT
DORIAN FÉVRIER
FLAVIO PEREZ
ALI HAMDAN
ERIC PLACOLY
1e assistants monteurs
GILAD CARMEL
KARL ARMSTRONG
2e assistant monteur
FANNY BOUQUARD
Superviseur Montage
ALEX DOWDING
Coordinateurs Montage
JESSICA STONE
TYLER WERRIN
Conformation Montage
MEHDI MIR
Informations technologiques
DAVID GUEDJ
ANTHONY NEEL
SEAN LEE
MICHEL ROY
DAVID LEROUX
MOSTAFA YACOUBI

Superviseur Rendu
THOMAS FONCELLE
Wranglers Rendu
SYLVAIN BLEROL
ILYAS CHODKIEWICZ
JOSE-MARIA PEREZ
Chef Recherches & Développement
PHILIPPE DELORME
Développeurs de logiciels
DAMIEN COUREAU
SÉBASTIEN MASINO
MÉLISSA FAUCHER
ERIC MAUBOURAT
JULIEN FRANTZ
THOMAS MÉTAIS
LUDOVIC LEFÈVE-GOURMELON
ALEXANDRE VERLHAC
Superviseurs Production technologique
CAMILLE CHAINE
ERIC RANDALL
Coordinateur technique
CHRISTOPHE ASSELIN
Contrôleur financier
GARY WOHLLEBEN
Directeur des finances
JULIEN SABOURDIN
Département financier
JULIEN VIRGILE
GEORGE HIRO HERRMANN
Comptabilité
BERT MEZA
LOETITIA VILLENEUVE
CARLOS ROCADAS
VALÉRIE DOMPNIER
YVES MACOMBI
Gestion de la pré-production
SUSAN BLANCHARD
ZOÉ ZINA CARRERA
PATTY HICKS
JILL RAGAWAY
Superviseur Marketing
JOY POIREL
Coordinateur Marketing
RORY PHILLIPS
Coordinatrice Production générale
CHARLOTTE FRANÇON-CORNILLEAU
Assistants de production
DANIEL DOTTERER
MATT KAUTH
Superviseur Recrutement
JEAN-JACQUES BENHAMOU
Assistants de Chris Meledandri
LYNLEY BIRD
RACHEL FEINBERG
JOHN DE MENIL
KRISTIN WONG-WARD
Assistants de Janet Healy
CLARE BROOKS
CÉLINE LE BARBENCHON
Stagiaires
MATHIS BESSA
AXEL BOURGEON
MICKAËL CARAMELO
RONAN CELLE
GABRIELLE CHENEAU
NICOLAS GORDON
DAVID IMBAUD
TRISTAN JEANBOURQUIN
JOHN MALLET
QUENTIN MAX
KHADIM MBENGUE
THIEN CO PHAM-KE
OLIVIER SCHMITT
MICHAËL SONCIN
BENOÎT TERMINET-SCHUPPON
MARTIN VALLET
Superviseur Post-production
JEANNINE BERGER
Services de post-production sonore
SKYWALKER SOUND, A LUCASFILM LTD. COMPANY MARIN COUNTY, CALIFORNIA
Chef opérateur Son / Superviseur Montage son
RANDY THOM
Superviseur Montage son
DENNIS LEONARD
Mixeurs Réenregistrements
RANDY THOM
GARY A. RIZZO
Post-synchro/Superviseur Dialogues
DANIEL LAURIE
Monteurs Effets sonores
JEREMY BOWKER
JON BORLAND
LEFF LEFFERTS
Superviseur Montage bruitages
LUKE DUNN GIELMUDA
Monteuse Bruitages
SUZANNE FOX
Assistant superviseur Montage son
KIM FOSCATO
Assistant monteur Son
STEVE ORLANDO
Enregistreur Effets sonores
GREG J. PETERSON
Bruiteurs
DENISE THORPE
JANA VANCE
SEAN ENGLAND
Mixeur Bruitages
FRANK AGLIERI-RINELLA
Enregistreur Bruitages
COREY TYLER
Assistants mixeurs Réenregistements
TONY SERENO
ZACH MARTIN
Transfer numérique
MARCO ALICEA
MICHAEL LEVINE
Enregistreur
STEPHEN URATA
Services vidéo
JOHN COUNTRYMAN
JOHN TORRIJOS
Services d'ingénierie
JAMES AUSTIN
DOUG FORD
Services de montage numérique
DANNY CACCAVO
NOAH KATZ
DMITRI MAKAROV
Monteur Musique
TOM CARLSON
Monteur additionnel Musique
BRENT BROOKS
Orchestrations
JOHN ASHTON THOMAS
DAVE METZGER
ANDREW KINNEY
RICK GIOVINAZZO
PETE ANTHONY
GERMAINE FRANCO
Chef d'orchestre
PETE ANTHONY
Régie d'orchestre
GINA ZIMMITTI
Musique interprétée par
THE HOLLYWOOD STUDIO ORCHESTRA
Premier violon
BRUCE DUKOV
Régisseur vocal & chef de chœur
EDIE LEHMANN BODDICKER
Préparation musicale
MARK GRAHAM
JOANN KANE MUSIC
Musique additionnelle et arrangements
PAUL MOUNSEY
BETH CAUCCI
VICTOR CHAGA
Arrangements additionnels et programmation
MICHAEL MOLLO
Enregistré et mixé par
SHAWN MURPHY
Enregistrements additionnels
MARC VINER
Ingénieurs additionnels
RYAN HEWITT
BRIAN THOMAS
ANDREW WUEPPER
CHRIS O'RYAN
Assistants ingénieurs Chansons
LUIS NAVARRO
STEPHEN VILLA
JAMES HUNT
Musique enregistrée à
THE NEWMAN SCORING STAGE, 20TH CENTURY FOX
5 CAT STUDIOS, LOS ANGELES
Enregistrements additionnels Chansons
HENSON RECORDING STUDIO
Musique mixée à
5 CAT STUDIOS, LOS ANGELES

Mixage additionnel
Chansons
BOOM BOOM ROOM, BURBANK
Enregistreur
TIM LAUBER
Ingénieur
DENIS ST. AMAND
Régisseur
TOM STEEL
Machiniste
GREG DENNEN
Monteur Musique
DAVID CHANNING
Enregistrements numériques Musique
ERIK SWANSON
LARRY MAH
Enregistrements et mixage additionnels Chansons
K.D. DAVIS
Assistant ingénieur Mixage
MATT WARD
Assistant Mixage 5 Cat
JOHN TRAUNWIESER
Assistants de production musicale
JOHN CHAPMAN
JOSHUA RUTHOWSKI
ERIC WEGENER
Musiciens
Percussions latino
LUIS CONTE
Guitares
GEORGE DOERING
JOHN POWELL
ED HELMS
Saxophones
DAN HIGGINS
GEORGE SHELBY
GREG HUCKINS
Claviers
RANDY KERBER
EDDIE BROWN
Basse
ALEX AL
Batterie
JOSH FREEZE
Chanteurs
BETH ANDERSEN
EDIE LEHMANN BODDICKER
JAMES BURNEY II
ALVIN CHEA
RANDY CRENSHAW
MONIQUE DONNELLY
TAYLOR GRAVES
MELISSA HALE
JUDITH HILL
NICK JAMESON
GABRIEL MANN
DAN NAVARRO
OLIVER POWELL
LOUIS PRICE
FLETCHER SHERIDAN
ANTONIO SOL
TYRONE TAYLOR
CLAIRA NICOLE TITMAN
Inter-numérique par
EFILM
Chromiste Inter-numérique
JASON HANEL
Producteur Inter-numérique
EILEEN GODOY
Monteur Inter-numérique
DEVON MILLER
Imagerie scientifique
MATTHEW TOMLINSON
Assistante chromiste
KATIE JORDAN
Assistante productrice Inter-numérique
LAURA HOLEMAN
Étalonneur
JIM PASSON
Laboratoire additionnel
B-MAC
Remerciements spéciaux
HERB CHEYETTE

"THNEEDVILLE"
"MISSION IMPOSSIBLE THEME"
De John Powell,
Cinco Paul
De Lalo Schifrin

"THE HUSTLE"
"EVERYBODY NEEDS A THNEED"
De Van McCoy
De John Powell,
Cinco Paul
Interprété par
Van McCoy &
Interprété par
The 88
The Soul City
Symphony
et Ed Helms
Avec l'aimable autorisation d'Amherst Records, Inc.
et avec l'aimable autorisation de
Mercury Records Limited

"HOW BAD CAN I BE"
Sous licence
Universal Music
Enterprises
De John Powell,
Cinco Paul,
Kool Kojak
Interprété par
Ed Helms

"O'HARE AIR JINGLE"
Écrit et interprété par
Chad Fisher

"LET IT GROW"
De John Powell,
Cinco Paul

"THESE TREES"
De John Powell, Cinco Paul

"LET IT GROW (CELEBRATE THE WORLD)"
Interprété par
Ed Helms
De Christopher
"Tricky" Stewart,
Ester Dean,
Cinco Paul, John Powell et
Aaron Pearce

"HAPPY BIRTHDAY TO YOU"
Produit par
Christopher "Tricky" Stewart
De Mildred J. Hill,
Patty Smith Hill
Interprété par Ester Dean
Avec l'aimable autorisation de
Zone 4/Interscope Records

Bande originale éditée par
INTERSCOPE RECORDS

Ce film a bénéficié du crédit d'impôt en faveur de la production de films étrangers en france.

GREEN
is UNIVERSAL

DATASAT DIGITAL SOUND
IN SELECTED THEATRES

SDDS Sony Dynamic Digital Sound
IN SELECTED THEATRES

DOLBY DIGITAL
IN SELECTED THEATRES

Approved
NO 47278
Motion Pictures of America, inc.

color by de luxe

THIS PICTURE MADE UNDER THE JURISDICTION OF
IATSE
AFFILIATED WITH A.F.L. - C.I.O.

En association avec
DENTSU, INC.

Copyright © 2012
UNIVERSAL STUDIOS
Tous droits réservés.

A Universal Pictures © 2012 Universal Studios